

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université de TISSEMSILT
Ahmed Ben Yahia El Wancharissi

Faculté des Lettres et des Langues
Département des lettres et langue française



Mémoire de Master

Domaine : Lettres et langues étrangères

Filière : Lettres et langues française

Spécialité : Didactique des langues étrangères

Thème

**La carte mentale comme outil pédagogique dans
l'apprentissage des pratiques rédactionnelles du français
(Cas des apprenants de 5^{ème} AP)**

Présenté par :

BADANI Amal
REFSI Sabrina

Encadré par :

Dr. BELFATNACI Fethi

Promotion : 2020-2021

Jury de soutenance :

Président : HANOU Saïd, MCB, Université de TISSEMSILT

Encadreur : BELFATNACI Fethi, MCB, Université de TISSEMSILT

Examineur : HALES Moucheikh, MAA, Université de TISSEMSILT

Dédicaces

Je dédie cet humble travail :

À mes chers parents, mes deux perles qui m'ont soutenue, qui ont été pour moi un pilier solide durant toutes mes années d'études, par ce qu'ils étaient toujours là, à mes côtés, pour veiller à ce que je ne manquais de rien, que dieu les garde et les protège.

À mes sœurs et frères : Saada, Fatiha, Aziz, Hamada et Hakim , qui par leurs prières et leurs encouragements j'ai pu surmonter tous les obstacles.

Une spéciale dédicace à ma sœur « Bakhta » qui ne m'a jamais manquée de prières et de conseils. Que tous tes vœux soient exaucés.

À mes belles sœurs : Khadija et Donia.

À mon adorable nièce : Ranim

À mes neveux et nièces : Mohamed-Elhadi, Ferial, Amira, Aya, Abd-Elrahman, Alaa, Iyad, Oumayma, Farouk, Ilaf.

Je vous souhaite de la prospérité et du bonheur dans votre vie.

À mon amie intime et partenaire dans ce travail, Sabrina REFSI, que de son amitié, je serais de tout temps fière.

À tous nos amis(es).

Et à tous ceux qui nous aiment.

Amal

Dédicaces

A ma mère : « Tu m'as donné toute la tendresse et le courage pour réussir. Tous ce que je peux t'offrir ne pourra exprimer l'amour et la reconnaissance que je te porte. »

A mon père : « A l'épaule solide, l'œil attentif et la personne la plus digne de mon estime et de mon respect. »

Aucune dédicace ne saurait exprimer mes sentiments. Que dieux te préserve du mal et te procure une longue vie. »

A mes frères et sœurs : Said, Abdelkader, Nourddine et Djilali , Fatima, Khadija et Linda , auxquels j'exprime toute ma gratitude pour leur soutien dans tous les hauts et les bas de ma vie .

A mes chers neveux et nièces . Que votre vie soit épanouie et pleines de jolis moments du bonheur.

Au enseignants et enseignantes de l'école primaire MOFDI Zakaria en particulier à monsieur le directeur SEDDOUD Boulénouar qui était toujours présent à nos côtés.

A ma chère partenaire dans ce travail, Amel BADANI, qui m'as toujours appris la patience, le courage et l'optimisme. Je te souhaite tout le bonheur du monde.

Sabrina

Remerciements

Nous remercions tout d'abord Dieu le tout puissant de nous avoir donné la foi, la volonté et le courage afin d'arriver à faire ce modeste travail.

On remercie énormément nos chers parents qui ont été toujours présents avec nous depuis le début.

Aussi on exprime une profonde gratitude à notre encadreur Mr. BELFETNASI Fethi pour le temps, les conseils éclairés et l'attention soutenue qu'il a consacré au bon déroulement de ce travail.

Un grand merci à nos frères et sœurs qui nous a donné une confiance dans les moments les plus difficiles et qui n'ont jamais hésité de nous encourager.

Enfin nous remercions toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

I n t r o d u c t i o n

G é n é r a l e

Introduction Générale :

L'enseignement apprentissage du français langue étrangère est un processus délicat qui nécessite beaucoup de réflexion, elle se base sur des activités de natures différentes qui visent essentiellement 04 compétences (la compréhension et la production de l'oral, la compréhension et la production de l'écrit).

Les enseignants du français langue étrangère accordent une importance majeure à l'enseignement-apprentissage de l'écrit notamment au cycle primaire comme le dit Jean Pierre Cuq : « [...] Il se réalise par deux canaux différents, compréhension et production. Ces quatre grands types de compétences : compréhension de l'oral, compréhension de l'écrit, expression orale, et expression écrite structurent les objectifs de tout programme d'apprentissage. » L'écriture est une activité très importante dans la classe du FLE. Les apprenants doivent écrire pour vérifier leurs performances liées à l'application des règles grammaticales, lexicales, syntaxiques. Et pour communiquer avec quelqu'un. Cependant, ces pratiques rédactionnelles constituent un véritable handicap, au cours duquel certains apprenants se retrouvent seuls à affronter des difficultés de toutes formes, et restent bloqués devant leurs feuilles. Cela est dû à l'insécurité linguistique, la mauvaise structuration des idées, et aussi car l'apprenant ne comprend pas la consigne, et n'arrive pas à bien écrire les mots.

L'installation d'une compétence à l'écrit n'est pas une tâche facile, il faut déterminer les besoins de cet apprenant, et les moyens dont dispose l'enseignant. Ces deux étapes sont intrinsèques pour fixer les objectifs d'enseignement. L'enseignant joue un rôle essentiel dans le développement du niveau intellectuel des apprenants. Il doit prendre conscience de l'importance et la nécessité de la motivation dans l'amélioration des apprentissages. Il existe plusieurs outils didactiques motivants, visuels, sonores, ou tactiles qui jouent un rôle très important dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

La carte heuristique est l'un de ces moyens utilisés dans l'enseignement du FLE et plus précisément dans l'enseignement des pratiques rédactionnelles. En effet, c'est un outil d'organisation des idées et de structuration, se compose d'images, de couleurs, et de dessins. Elle est considérée comme un outil pédagogique capable de rendre les apprenants plus motivés parce qu'ils font confiance à ce qu'ils aperçoivent par leurs yeux.

L'utilisation de cet outil en classe joue un rôle important dans la motivation des élèves et leurs offres la possibilité de développer leurs compétences scripturales.

Introduction Générale

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE. Nous avons constaté, à partir de nos observations et nos entretiens avec les enseignants du primaire qu'il existe des lacunes au niveau de la production écrite, les apprenants n'arrivent pas à bien orthographier certains mots. Ils se heurtent face à l'ennui et à la démotivation lors de cette activité. L'intitulé de notre mémoire est : **La carte mentale comme outil pédagogique dans l'apprentissage des pratiques rédactionnelles en classe du FLE.**

Le choix de notre thème s'explique par des différentes conditions il était effectué selon deux motivations :

D'abord, cette génération d'apprenants est attiré par : les couleurs, les dessins, et les images. Cela capte l'attention de l'élève. Puis, la carte heuristique permet aux apprenants de progresser et d'améliorer leur Orthographe, leur écriture. Dans ce travail de recherche, nous nous sommes interrogées sur l'efficacité et l'utilisation de la carte heuristique en production écrite. Notre problématique porte sur la question suivante : Dans quelle mesure l'exploitation de la carte heuristique, comme outil pédagogique, peut améliorer les pratiques rédactionnelles en classe du FLE ?

Pour répondre à cette question, nous émettons les hypothèses suivantes :

- Nous pensons que la carte heuristique constituera un outil de motivation.
- La carte heuristique pourrait-elle être un outil qui aide les apprenants dans le développement de la production écrite en classe du FLE.

Afin de planifier notre recherche et lui donner le cadre méthodologique qui convient, nous avons divisé notre travail en deux parties : la première c'est la partie théorique qui subdivise en deux chapitres. Le premier chapitre sera consacré à «L'écrit et la production écrite en classe du FLE ».Le deuxième chapitre, englobera « la carte heuristique en classe du FLE » où nous allons mettre l'accent sur la définition et l'origine de la carte heuristique et ses composantes Nous allons montrer, par la suite, comment concevoir une carte heuristique et pourquoi l'introduire en classe de FLE.

A la fin, nous allons aborder comment utiliser une carte mentale en classe et les limites de cet outil pédagogique. La deuxième partie : la partie pratique, elle comporte deux parties ; la première exposera l'expérimentation que nous avons réalisé avec les apprenants, duquel nous décrirons notre corpus ; le déroulement de l'expérimentation, nous présenterons également l'analyse et l'interprétation des réponses obtenues. La deuxième analyse sera le questionnaire que nous avons distribué aux enseignants pour approuver notre constat où nous présenterons notre questionnaire et son objectif.

La partie théorique

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE.

Introduction partielle

Le facteur social, la motivation et les compétences des apprenants sont extrêmement variés à l'école de nos jours. Certains d'entre eux arrivent à entrer dans les apprentissages tandis que d'autres rencontrent des difficultés plus ou moins graves. Dans ce chapitre, au premier lieu nous définissons certains aspects notionnels de l'écrit en FLE, le rapport entre la lecture et l'écriture et la production écrite. en deuxième lieu nous allons aborder le processus rédactionnel et les processus d'écriture dans une situation de communication, la taxonomie de BLOOM, le rôle de mémoire à long terme dans la production écrite et les difficultés d'apprentissage de cette dernière. En troisième lieu, nous allons mettre l'accent sur l'enseignement de la production écrite dans le cycle primaire et sa complexité .A la fin, nous allons parler de l'importance de la production et l'évaluation de cette dernière écrite en classe de FLE .

1-L'écrit :

Jean pierre Cuq souligne que le mot écrit est : « *Utilisé comme substantif, ce terme désigne dans son sens le plus large, par opposition à l'oral une manifestation particulière du langage par l'inscription, sur un rapport d'une trace graphique matérialisant la langue est susceptible d'être lue.* »¹

Jean pierre robert précise que : « *En didactique des langues, l'écrit fit partie de ces notions jumelées dont l'étude est incontournable : écrit/oral, lecture /écriture, compréhension /production, phonème/graphème, phonie/graphie.* »²

C'est- à-dire l'écrit est le côté matériel d'un son ou la représentation graphique d'une représentation phonique.

2-L'écriture :

L'écriture est un système de représentation graphique qui produit du langage et délivre du sens au moyen de signes inscrits ou de formes culturellement situées sur un support. Dans ce sens, nous empruntons la réflexion de Jean Dubois (2002, p, 165) qui stipule que : « *L'écriture est une représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques. C'est*

¹Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, CEL International 2003, p.78.

²ROBERT, Jean Pierre, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Ophrys 2008

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE

un code de communication au second degré par rapport au langage, code de communication au premier degré. la parole se déroule dans le temps et disparaît. l'écriture a pour support l'espace qui conserve. »³. Nous remarquerons à travers cette définition, quelle repose sur trois points essentiels ; garantir une « communication » parfaite, produire un « texte » qui répond aux caractéristiques de la textualité et se conformer à l'usage écrit d'une langue donnée. L'écriture est comme étant une réalisation concrète que l'on fait et qu'on découvre avec les autres lors de la lecture. De plus, l'écriture représente la concrétisation de la pensée ; avec laquelle les connaissances antérieures s'extériorisent et mobilisent également les savoirs sur la langue, et par là, les acquis et les capacités vont se manifester.

3-Le rapport entre : Lecture/Ecriture :

La lecture demande la perception, l'identification et la mémorisation des signes c'est une activité mentale, d'analyse du contenu. Selon Vincent JOUVE dans son ouvrage, la lecture : « *La lecture, en effet, loin d'être une réception passive, se présente comme une interaction productive entre le texte et le lecteur.* »⁴ (Vincent JOUVE, p.43).

Les rapports entre la lecture/l'écriture soulevés par les spécialistes sont définis comme situation difficile. Selon Yves Reuter (1996)⁵, ces rapports se montrent plus confus impossible de distinguer les éléments constitutifs. Ils s'appuient essentiellement sur l'imprégnation et l'imitation textuelle, sachant que la lecture se fait sur un écrit et un écrit se lit. Elles sont plutôt fondés sur la base de réciprocité, chacune exerce sur l'autre une action équivalente à celle qu'elle en reçoit.

4- La production écrite et le processus rédactionnel :

La production écrite fait partie des priorités des apprentissages dans le cycle primaire. En effet, c'est une activité qu'il est possible de mettre en place dans tous les domaines d'apprentissage. Alors, l'école est le domaine où les apprenants doivent écrire selon un sujet pour pouvoir acquérir la meilleure appréciation possible. Elle se présente, comme une activité de construction de sens, qui vise chez les apprenants l'acquisition de la capacité de produire divers types de textes répondants à des objectifs de communication.

Donc, la consigne d'écrire ne désigne pas le fait de lier des mots et des phrases, mais il faut suivre des règles précises d'orthographe, de grammaire, et de lexique. L'écriture est un acte

³DUBBOIS, Jean, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris, Larousse 1994.p,165.

⁴VERDIER Jacqueline, l'éducation pour le développement, CEPEC International, 34

⁵Reuter Yves. Les relations lecture-écriture dans le champ didactique. In: *Pratiques : linguistique, littérature, didactique*, n°86, 1995. pp. 5-23.

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE

complexe et composite, fondée sur la combinaison d'éléments de nature différente Selon J.P Cuq, dictionnaire de didactique du français L E (2003), Elle est définie comme : « *L'action de produire, de créer un énoncé au moyen des règles de grammaire d'une langue.* »⁶

Au cours de leur scolarité, plusieurs types de textes sont abordés par les apprenants : narratifs, descriptifs, explicatifs, et argumentatifs. La production écrite fait également partie du socle commun de connaissances, de compétences et de culture dans le domaine « Les langages pour penser et communiquer ». C'est une activité qui développe l'esprit critique de l'apprenant .D'après Dominique Bucheton (2015) : « *L'enseignement de la production d'écrits est un vecteur de la réussite scolaire* »⁷

Donc, elle est le fait de produire des nouveaux énoncés qui obéissent à un nombre strict de différentes règles de la langue cible (grammaire, lexique, orthographe, conjugaison...).

Il s'agit d'exprimer une pensée en respectant la construction des phrases, le choix des mots et la ponctuation.

4-1-Les processus d'écriture :

La production écrite est l'activité qui engendre plusieurs processus. En effet, des activités mentales complexes sont mises en jeu en plus de simples transcriptions de pensées et d'idées. C'est une activité tout à la fois linguistique, cognitive et grapho-motrice. Cela rend sa gestion comme son acquisition particulièrement complexe.

Plusieurs chercheurs ont travaillé sur les mécanismes mis en jeu dans la production écrite, le modèle de Hayes et Flower (1980) constitue le premier modèle de résolution de problème.

Hayes et Flower, constate l'existence de trois composantes dans l'activité de la production écrite ; l'environnement, la mémoire à long termes, et les processus. Ces derniers se divisent en quatre parties : la planification, la mise en texte, la révision et enfin le processus de contrôle.

4-1-1- Le processus de planification :

Mobilise les connaissances du domaine et les connaissances pragmatiques. La planification récupère, élabore et organise les contenus du texte. Elle assure aussi bien la cohérence globale du texte que la cohérence locale (inter et/ou intra-phrastique). Trois stratégies de planification ont été décrites la planification par abstraction consiste à manipuler et organiser des concepts. Elle permet :

⁶Jean.Pierre Cuq, dictionnaire de didactique du français Langue étrangère et Langue Second 2003

⁷BUCHETON Dominique (dir.). *Refonder l'enseignement de l'écriture. Vers des gestes professionnels plus ajustés du primaire au lycée.* Paris : Retz, 2015, p,304 .

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE

A-La production de brouillons : elle ne tient pas compte des contraintes de traduction linguistique.

B-La planification par analogie : recourt à des connaissances déjà utilisées dans des activités proches réalisées antérieurement et les applique à la production du texte en cours (par exemple : l'utilisation d'un schéma textuel stocké en mémoire).

C- La planification par modélisation : permet de concevoir mentalement toutes les dimensions et contraintes de l'activité en construisant un modèle mental (par exemple : produire une phrase en alliant contenu et forme linguistique)

4-1-2- Le processus de formulation :

Il assure l'articulation des niveaux sémantiques et linguistiques et procède aux traitements orthographiques lexicaux et grammaticaux, ainsi qu'à l'établissement de la cohésion. Par exemple, pour l'orthographe, les informations peuvent être soit récupérées dans le lexique orthographique, soit calculées si l'orthographe du mot n'est pas connue. Dans ce second cas, la représentation phonologique du mot est traduite en une représentation orthographique via un processus de conversion phonèmes/graphèmes. Un phonème étant susceptible d'être traduit par différents graphèmes (ex. /o/ peut se traduire par O, AU, EAU, HO...), les règles de conversion se basent sur la fréquence d'association de la langue et sur la position du phonème dans la syllabe.

4-1-3 -Le processus de révision :

Ce processus évalue le texte en cours, à tout moment de l'écriture et à plusieurs reprises, avec l'objectif de l'améliorer en le modifiant éventuellement si des problèmes sont détectés. Différentes formes de révision peuvent être distinguées selon le type d'opérations réalisées et selon le niveau textuel où ces modifications se situent.

4-1-4 - Le processus d'exécution :

Le processus d'exécution assure la réalisation physique de la trace. Pour cela, deux traitements complémentaires sont impliqués. Un traitement proactif récupère depuis la mémoire à long terme un programme moteur générique pour chacune des lettres, le paramètre (adaptation de la taille de l'écriture ou du support, par exemple) et l'exécute sur le plan moteur. En complément, un traitement rétroactif analyse les feedbacks visuels et tactilo-kinesthésiques qui émanent de la trace écrite.

5- Mémoire de travail et production écrite :

La MLT travaille à stocker et récupérer les informations, elle est habituellement divisée en deux registres selon la nature des connaissances stockées. Ainsi, la dichotomie entre connaissances déclaratives et procédurales permet de représenter les connaissances mobilisées dans une activité donnée (les savoirs) et les processus (les savoir-faire) s'appliquant sur ces connaissances.

5-1 - Connaissances déclaratives pour la production écrite :

Trois domaines de connaissances déclaratives interviennent en produisant les textes :

1-Les connaissances du domaine auquel réfère le contenu du texte (connaissances référentielles).

2-Les connaissances rhétoriques et pragmatiques (permettant au rédacteur d'établir une représentation des caractéristiques d'un lecteur potentiel et de composer le texte pour satisfaire une visée communicative).

3-Les connaissances linguistiques (qui sont inhérentes au fonctionnement de la langue orale et écrite).

Jusqu'à présent, ce sont les modes de stockage et de récupération des connaissances référentielles et des linguistiques qui ont donné lieu aux études les plus évolués. Deux questions ont été principalement abordées : La première concerne l'effet exercé par la disponibilité des connaissances référentielles sur les traitements rédactionnels, notamment déplanifications ; la seconde porte sur les modes de stockage du lexique écrit en MLT.

5-2 - Effets de la disponibilité des connaissances référentielles :

Selon le degré d'expertise du rédacteur dans un domaine donné, les connaissances en ML peuvent être riches et accessibles. Il a été montré chez l'adulte et chez l'enfant que cette expertise entraîne une facilitation des traitements rédactionnels. Les scripteurs experts produisent des textes plus longs, comportant plus d'idées articulées par des relations plus complexes. L'effet de l'expertise référentielle serait dû à la présence, chez l'expert, d'une structure de connaissances particulière appelée Mémoire de Travail à Long terme (MDT -LT). La MDT-LT, propre à l'expert, permet le stockage et la récupération stratégiques des connaissances, sans que cela soit particulièrement coûteux pour le système cognitif. Dans le cas de la production de textes, cette structure de connaissances facilite la génération et l'élaboration des contenus et permet au rédacteur de consacrer alors plus de ressources cognitives à d'autres traitements.

5-3 - Mode de stockage du lexique écrit :

Les recherches en psychologie du développement et en neuropsychologie ont montré que les connaissances orthographiques sont stockées en MLT dans une structure spécialisée appelée lexique orthographique. Ce lexique contient l'ensemble des mots dont l'orthographe est connue. Il est constitué progressivement par le scripteur via l'exposition à l'écrit, principalement durant la scolarité. Les mots ne sont pas indexés selon la modalité de production (écriture, dactylographie, épellation orale...) mais semblent être stockés sous la forme d'une séquence de graphèmes abstraits. Certains travaux suggèrent que l'organisation de ce lexique s'articule autour du morphème. Les mots ne sont ainsi pas inscrits dans leur entier mais les unités les composant - la racine (ex : grand, coller), les préfixes (ex : re) et les suffixes (ex : es) - sont assemblées au cours de la production. Ce type déstockage en MLT est économique car une seule racine peut produire différents mots lorsqu'elle est associée à différents préfixes et suffixes (ex : grandes, recoller).

La mémoire déclarative stocke les connaissances mobilisées par l'activité rédactionnelle. La mémoire procédurale - l'autre registre de la MLT - stocke les processus et opérations de traitement qui s'appliquent sur les connaissances déclaratives. Les processus rédactionnels peuvent être envisagés comme des connaissances procédurales. A ce titre, leur fonctionnement peut être automatisé avec la pratique.

5-4 - MDT et production orthographique :

Le traitement de l'orthographe exige une part importante des ressources cognitives, chez l'enfant qui n'a pas encore automatisé les règles. Les demandes en ressources phonologiques prédominent au début de l'apprentissage de l'écrit alors que les demandes visuo-spatiales demeurent au tout long de la scolarité. L'apprentissage de l'orthographe passe par deux étapes principales : l'une phonologique, l'autre orthographique, lors de la première étape, l'analyse phonologique est prédominante. Les acquisitions du lexique orthographique se réalisent essentiellement via le traitement phonologique des mots inconnus. Lors la seconde étape, l'apprenti scripteur abandonne la médiation phonologique pour traiter directement l'information orthographique. La dimension qui influencerait le traitement orthographique relève d'une capacité à discriminer finement et à retenir des informations visuelles associées aux mots. Si l'implication des capacités visuo-spatiales de la MDT dans la production orthographique ne fait pas de doute, encore peu d'expériences ont été encore conduites.

6-Taxonomie de BLOOM :

La taxonomie de Benjamin Bloom (1956) est un classement des objectifs d'apprentissage en différents niveaux de complexité, elle se compose de six niveaux allant du plus simple au plus complexe. Chaque niveau cognitif requiert les capacités et habiletés intellectuelles développées dans les niveaux inférieurs :



Figure 01 : Taxonomie de BLOOM

A-La connaissance : Connaître, c'est avoir une idée de quelque chose ou de quelqu'un. C'est savoir de façon plus ou moins précise. Nous allons donner une définition générale en nous efforçant de l'appliquer au cas qui nous préoccupe, à savoir les écrits des apprenants. En analysant cette faculté, BLOOM distingue deux moments forts, d'égale importance, qui sont : «l'acquisition des connaissances" et "le rappel des Connaissances ». Les deux moments s'imbriquent et s'appuient essentiellement sur la mémoire. A ce propos BLOOM dit : "*Entre le stade d'acquisition et celui du rappel, les connaissances auront subi quelques modifications ; mais ces modifications jouent un rôle peu important dans le domaine des examens ou de l'utilisation des connaissances. Les processus d'association et de jugement entrent également en jeu dans la mesure où les questions et les problèmes sont présentés sous une forme différente de celle utilisée au stade de l'acquisition.*"⁸

B- La compréhension : Elle est pour beaucoup d'enseignants la plus importante. BLOOM divise la compréhension en trois sous catégories interpellant chacune une habileté particulière : il s'agit de la transposition, l'interprétation et l'extrapolation. Parlant des écrits des apprenants, l'apprenant, pour montrer qu'il a bien compris, sera appelé à comprendre la consigne (transposition), savoir ce qu'il va écrire dans son texte (interprétation), et, enfin, à

⁸BLOOM, B.S. et al, Taxonomie des objectifs pédagogiques, 1. Domaine cognitif". Trad. M. Lavellée Ed., Presses Universitaires du Québec, 1975, 231 p, p.07.

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE

prévoir les situations dans lesquelles il pourrait utiliser ce lexique tout en réfléchissant aux différentes manières (extrapolation).

C-L'application : L'apprenant utilise ses connaissances dans le cadre d'un exercice pratique. La maîtrise de ce niveau de la taxonomie implique de savoir résoudre des problèmes, calculer, mettre en œuvre des théories, refaire des expériences en autonomie.

D-L'analyse : L'apprenant est capable de décomposer un ensemble de connaissances et de tisser des liens entre des éléments de connaissance de natures différentes. Les compétences maîtrisées à ce niveau sont la comparaison, l'inférence, l'extraction d'informations clés d'un texte, la discrimination ou encore le choix d'éléments pertinents en vue de répondre à un problème.

E-L'évaluation : L'apprenant est capable de prendre de la distance par rapport aux informations fournies en exerçant son jugement critique. Il est capable d'utiliser des critères pour fonder un jugement ou une estimation. Il sait construire un raisonnement et tirer des conclusions.

F-La création : L'apprenant est capable d'élaborer un projet, d'imaginer une solution, un objet ou une œuvre. Il est capable de concevoir un protocole rigoureux pour résoudre un problème complexe.

7-Statut de l'activité de la production écrite dans les différentes méthodologies et approches d'enseignement :

L'école algérienne a connu plusieurs réformes depuis l'indépendance jusqu'à nos jours. L'institution a adopté plusieurs méthodologies et approches pour installer des savoir-faire chez les apprenants.

Dans l'enchaînement qui suit nous allons aborder la place réservée à la production écrite et qui a évolué avec l'avènement des différentes méthodologies et approches de l'enseignement des langues : Méthodologie traditionnelle, Méthodologie directe, Méthodologies SGAV, Approche communicative, Approche par les compétences.

7-1-Méthodologie traditionnelle :

Méthodologie traditionnelle, dite aussi méthode grammaire-traduction, son utilisation s'étend à partir du 18^{ème} siècle jusqu'à la seconde moitié du 19^{ème} siècle et a continué à exister pendant une bonne partie du 20^{ème} siècle.

7-1-1- Statut de l'écrit :

Dans la méthodologie traditionnelle, On donnait beaucoup plus d'importance à la langue écrite. La langue orale était placée au second plan. Parler en classe restait une tâche difficile. Les exercices et les activités enseignés dans la classe étaient essentiellement écrits. En Algérie, dans la période poste coloniale, le programme de l'enseignement du français était fondé sur l'étude d'œuvres françaises puis il a eu l'introduction d'œuvres d'auteurs algériens. Les contenus proposaient : -des thèmes édifiants, moralisateurs - une langue écrite, soignée.

7-1-2- Les type d'activités proposées :

- Apprentissage par cœur de vocabulaire et règles de grammaire
- Description des formes
- Explication du sens
- Dictées

Selon C. Puren (1988 : 23), l'utilisation massive de cette méthodologie a donné lieu à l'apparition des nouvelles théories plus modernes. « *La mise en œuvre de cette MT, même définie ainsi de manière restrictive, a donné lieu entre le 18ème et 19ème siècle à des variations méthodologiques assez importantes et a subi toute une évolution interne qui a préparé l'avènement de la méthodologie directe* »⁹

7-2-La Méthodologie directe :

La méthodologie directe a été pratiquée vers la fin du 19ème siècle et le début du 20ème siècle. Elle est considérée comme une réaction de la méthodologie traditionnelle. D'après C.Puren, cette méthodologie est considérée comme la 1ère méthode spécifique à l'enseignement des langues vivantes étrangères. Les adeptes de cette méthodologie visent le côté pragmatique de la langue. C'est-à- dire ils voulaient utiliser la langue comme outil de communication afin de s'ouvrir sur l'étrange. Dans la méthode directe, L'apprenant est plus actif, il participe activement dans la construction de ses apprentissages.

7.2.1-La Place de l'écrit :

Dans la méthodologie directe, l'écrit cède la place à l'oral, il restait au second plan. Les activités de la rédaction étaient en général :

- La dictée.

⁹PUREN, C. (1988): Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris, Nathan-Clé International, Col. DLE

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe du FLE

- La reproduction et la réécriture de récits lus en classe.
- Les exercices de composition libre.

7-3 –La méthodologie SGAV :

La méthodologie SGAV mettait l'accent sur deux éléments : l'image et le son. C'est grâce aux travaux de Guberina que les méthodes structuro-globales audiovisuelles voyaient le jour. Pour P. Guberina (1965) la langue s'acquiert à travers deux éléments : l'oreille et son aspect "audio" et l'œil et son aspect "visuel".

7-3-1- La Place de l'écrit :

Dans cette méthodologie, l'écrit n'avait pas d'importance, il n'est qu'un prolongement de l'oral. H. Besse (1985 : 44) déclare que : *« Une langue est vue avant tout comme un moyen d'expression et de communication orales, l'écrit n'est considéré que comme un dérivé de l'oral, priorité est accordée au français parlé »*.¹⁰ Les méthodologies SGAV considéraient la lecture comme un facteur facultatif dans l'apprentissage de la langue car celui qui travaille sur l'écrit ne fait plus fonctionner son oreille (exemple : les films sous titrés).

La méthodologie SGAV a le mérite de tenir compte du contexte social d'utilisation d'une langue et permet d'apprendre assez vite à communiquer oralement avec des natifs de langues étrangères, mais n'offre pas la possibilité de comprendre des natifs parlant entre eux ni les médias.

7-4- L'approche communicative :

L'approche communicative est une des principales méthodologies de la didactique des langues. Elle est précédée dans le temps par les méthodes traditionnelle et directe et la méthode audiovisuelle. La méthode est basée sur le principe de la compétence de communication.

7-4-1- Le statut de l'écrit :

L'enseignement d'une langue étrangère a donné une grande importance à l'aspect pragmatique de la production écrite. L'écrit n'est plus, comme dans les méthodologies traditionnelles, la norme souveraine du langage, ni, comme dans les méthodologies audio – visuelles subordonnée à l'oral.

¹⁰BESSE, Henri méthodes et pratiques des manuels de langue, Paris, Cridif ellipses, 1985.

7-5-L'approche par les compétences :

La notion de « compétences » est introduite pour la première fois, en vue du «développement personnel et social de l'apprenant. L'objectif est d'amener l'élève à utiliser ses savoirs pour réaliser des activités, et pour mobiliser ses acquis, tant sur les plans personnel et social que sur les plans scolaire et professionnel.». C'est donc l'approche par compétences qui est retenue. Les contenus sont posés en termes « d'objectifs d'apprentissage » inscrits dans la démarche de projet.

7-5-1- Le concept de compétence :

Le dictionnaire pratique de didactique du FLE (2008 :38) définit la compétence :

« *Comme connaissance ou une capacité reconnue dans un domaine particulier* »¹¹

Selon Ph. Perrenoud (1995:22) : « *Les compétences sont des savoir-faire qui exigent intégration de multiples ressources cognitives dans le traitement de situations complexes* »¹² Veut dire il s'agit d'une capacité de traitement d'un ensemble de situations- problèmes.

Dans les programmes de l'enseignement du FLE , le concept de compétence se définit comme une cible de formation centrée sur le développement de la capacité de l'apprenant, de façon autonome, d'identifier et de résoudre efficacement des problèmes à une famille de situations sur la base de connaissances conceptuelles et pertinentes.

7-5-2 : Le projet pédagogique

Un nouveau concept venait d'apparaître, le projet pédagogique représente l'organisateur didactique afin d'appliquer un ensemble d'activités et de tâches à exécuter pour atteindre un certain niveau de compétences. La réalisation d'un projet pédagogique est une situation où l'apprenant est appelé de résoudre un problème.

Dans ce cadre, Ph. Perrenoud (1996 : 16) affirme que : « *Approche par compétence amène le personnel enseignant à travailler sur des situations-problèmes dans le cadre d'une pédagogie de projet, en même temps qu'elle demande aux élèves d'être actifs et engagés dans leurs apprentissages* ». ¹³ L'enseignement se fait dans une sorte de contrat entre l'enseignant et l'apprenant. Le rôle de l'enseignant est un animateur seulement.

Un autre avantage de travail en projet est l'insertion des apprenants en difficultés d'apprentissage car l'interaction entre enseignants/ apprenants et apprenants/apprenants

¹¹ROBERT, Jean Pierre, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Ophrys 2008,p,38

¹²Perrenoud, Ph. (1995) *La pédagogie à l'école des différences*, Paris, ESF ,p,22

¹³ Perrenoud, Ph. Construire des compétences, tout un programme ! In *Vie Pédagogique*, n° 112.1999, p 16.

permet une plus grande communication et partant. Le travail en projet favorise aussi l'autonomie intellectuelle et la métacognition.

7-5-3-La place de l'écrit dans le projet :

La compétence finale loupée dans le déroulement du projet est la production écrite, ce qui exige une organisation rigoureuse et planifiée. Les apprenants, en groupes, sont invités à réaliser une production écrite (un projet) divisée en plusieurs séquences qui aboutiront les enseignements /apprentissage. Le premier projet de la cinquième année primaire s'articule autour de deux séquences d'apprentissage (Voir annexe 01)

7-5-4-La place de l'écriture dans la séquence :

L'unité didactique est remplacée par la séquence. Elle englobe les activités à mettre en œuvre pour atteindre la compétence visée.

L'enseignant touche la compétence de l'oral, la lecture sous toutes ses formes, l'étude des outils de la langue (vocabulaire – grammaire – conjugaison – orthographe) et les activités d'écriture.

Comme nous l'avons cité auparavant, la compétence finale de chaque séquence est la rédaction d'un texte dont le type correspond à une situation d'intégration C'est une production écrite réalisée par jets où l'enseignant devrait fréquemment seconder les apprenants à travailler leurs productions tout en mettant en œuvre les stratégies de rédaction, de perfectionnement et d'amélioration des écrits.

La consigne et l'énoncé jouent un rôle primordial dans cette activité car ils fournissent des informations claires sur ce que l'apprenant est censé de réaliser. La séquence pédagogique en 5 AP se compose des activités sous forme des séances qui sont organisées l'une après l'autre (Voire annexe 02)

8-Contraintes de la production écrite :

IL existe des ressemblances de processus rédactionnels en langue maternelle et en langue étrangère. Malgré cela, il ne faut jamais négliger, que l'apprenant de la langue étrangère rencontre des difficultés en écriture plus large de celui de la langue maternelle. Comme signale F. Mangenot que : « *L'activité de la production écrite est complexe en langue maternelle, mais elle est d'autant plus en langue étrangère.* ». ¹⁴Par ailleurs, face à un système

¹⁴F. Mangenot ,(2000) ,contexte et conditions pour une réelle production d'écrit en ALAO ,in ALSIC,vol 3 n2 ,université de franche comté. P 156

d'une langue inconnue, le non natif se sent dénué et sa tâche est généralement très difficile car il se trouve face à des difficultés, parmi ces difficultés on cite :

8-1- Les difficultés linguistiques :

Ces difficultés ont trait aux divers systèmes de règles, qui régissent le fonctionnement de la langue en l'occurrence : les règles syntaxiques, morphosyntaxiques, et textuelles, qui aident à la production des différents messages, ces difficultés linguistiques touchent les aspects suivants:

-Le lexique : Il est mesuré en termes de variété, de richesse, d'exactitude, de correction et d'adéquation. Aussi le scripteur se doit de choisir le lexique du contenu, du contexte linguistique et la situation de communication à l'origine de son texte.

-L'orthographe : est un aspect important de la production écrite dans la mesure où les erreurs orthographiques sont celles que nous remarquons plus dans un texte.

8-2- Les difficultés socioculturelles :

Dans la compétence écrite le scripteur doit donc, tenir compte du texte socioculturel dans sa communication. Dans cette perspective, la compétence socioculturelle se définit comme « *la connaissance et les habiletés pour faire fonctionner la langue dans sa dimension sociale.* » , elle touche la connaissance de relations sociales, les règles de politesse, la connaissance. Enfin, nous pouvons dire que le non maitrise de cette compétence et le non maitrise de sa dimension rhétorique, risque d'affecter la qualité du texte à produire.

9- L'enseignement de la production écrite au primaire :

L'enseignement/apprentissage de la production écrite, dans les classes du primaire en Algérie, consiste à faire écrire des mots, des phrases et des textes courts. Au début du cycle primaire, l'apprenant est d'abord sensibilisé à la production des phrases courtes, résumés en une phrase simple, dans des situations de communication précises. Puis, l'apprenant passe de la phrase au texte, à la façon dont un texte écrit est structuré, en examinant comment et pourquoi les idées exprimées s'organisent et se présentent de manière claire et logique. L'enseignement de cette matière se passe par plusieurs étapes :

9-1-Entraînement à l'écrit :

La séance sera jumelée avec celle de la production écrite lorsque nous attendons de l'apprenant qu'une reconstitution de texte lus ou écoutés, une remise en ordre de phrases ou un exercice de remplissage.

9-2- L'écriture :

Dans cette étape, l'enseignant propose un sujet, ensuite il va lire la consigne aux apprenants et vérifier qu'elle a été bien comprise. Le recours à la langue maternelle (en l'occurrence le berbère ou l'arabe) est tout à fait possible, expliquer la situation de communication, rappeler les caractéristiques du type de texte que les apprenants auront à produire (texte documentaire, récit, texte prescriptif...), rappeler l'organisation d'un texte (l'ordre des actions), rappeler aussi les savoirs métalinguistiques : les connecteurs logiques, le temps employé dans le type de texte à produire. Après la lecture et l'explication du sujet, l'apprenant peut dégager et souligner les mots clés autour de ce texte, il est invité aussi à respecter les critères cités dans la consigne et discutés auparavant.

9-3- Correction et évaluation :

C'est un moment important, car il représente pour l'ensemble de la classe l'occasion de s'auto-évaluer, l'enseignant commence par donner des remarques d'ordre général. Lors de la correction, il soulignera les fautes dans les copies des apprenants et il est préférable de ne pas mettre une note. L'enseignant doit repérer les fautes les plus fréquentes des apprenants en vue de planifier des activités de remédiations pour chaque type de fautes, afin qu'ils réussissent progressivement à produire des textes en respectant les règles de mise en texte, pour amener l'apprenant à s'auto-corriger lors de la remise des copies. La correction doit se faire en fonction d'une grille d'évaluation, qui doit être expliquée à l'apprenant pour qu'il sache sur quelle base sera-t-il évalué.

9-4-La grille d'évaluation de la production écrite :

L'activité de la production écrite doit être évaluée à l'aide d'une grille d'évaluation créée en tenant compte des critères. Les grilles d'évaluation sont différentes selon les critères et évolueront en fonction de la tâche demandée à l'apprenant.

La grille d'évaluation suivante est proposée par les didacticiens, pour les classes de cinquième année primaire (5AP).

-Une grille d'évaluation :

Critères	Indicateurs
Pertinence de la production	Respect du thème : présentation du personnage, du temps, et du lieu.
Cohérence sémantique	Phrases bien construites. Enchaînement des idées.
Cohérence linguistique.	Emploi correcte des temps verbaux. L'emploi des pronoms personnels.

10- L'importance de la production écrite :

Dans l'enseignement du FLE : L'examen de français se compose de deux parties : la compréhension de l'écrit et la production écrite. Si la compréhension de l'écrit constitue la clé de toute démarche d'apprentissage linguistique, la production écrite sans aucun doute le couronnement. La production écrite est une activité intéressante car elle représente le fruit de toute une séquence d'apprentissage. Elle est l'activité la plus difficile pour les apprenants non natifs. En effet, cette activité est présentée sous la forme d'une situation d'intégration où l'apprenant est appelé à mobiliser des savoirs, des savoir-faire, des savoir-être pour résoudre un problème lié à la vie du siècle.

Chapitre 02 :

La carte mentale

Chapitre 02 : La carte mentale.

Introduction partielle :

Dans ce chapitre nous présentons le cadre théorique de la carte mentale en classe de français langue étrangère, nous présenterons dans un premier lieu, la définition de la carte heuristique et son origine, ensuite nous allons parler de ses composantes, nous aborderons ensuite ,comment réaliser une carte heuristique et les intérêts de cet outil dans une classe de FLE.

Le dernier axe présentera l'utilisation de la carte heuristique, ses limites et l'usage de cet outil dans le processus de la production écrite.

1-La carte mentale :

1-1-Définition :

Une carte heuristique ou carte des idées, carte conceptuelle, schéma de pensée, carte mentale, arbre à idées, (MindMap en anglais), est un diagramme qui représente les connexions de sens entre différentes idées, les liens hiérarchiques entre différents concepts, c'est un terme polyvalent qui a plusieurs définitions ce que nous allons voir dans notre travail.

*«Le schéma heuristique [Mind-Map] est une manifestation de la pensée irradiante et par conséquent une fonction naturelle de l'esprit. C'est une technique graphique efficace qui fournit un moyen universel de libérer le potentiel du cerveau» Buzan, 1995*La carte mentale, est un graphique qui représente des idées, des tâches, des mots, des concepts liés entre eux autour d'un sujet central. Elle est pour le but de pouvoir transformer une longue liste de tâches monotones en une représentation graphique colorée et attractive, plus facilement mémorisable et proposant une organisation claire de ses idées.

Le concept reprend la façon dont le cerveau fonctionne, raison pour laquelle il est très intuitif. Toutes les cartes mentales disposent d'éléments communs, articulées autour d'un noyau central, elles mettent en œuvre des lignes, des symboles, des mots, des couleurs et des images illustrant des concepts simples et faciles à mémoriser. Ce concept est défini aussi selon D.Renard comme suit : *« La carte heuristique ou la carte mentale est une représentation imagée du fonctionnement mentale et de la pensée, elle permet de présenter, de visualiser le cheminement de la pensée, son organisation, au même temps que sa mise en œuvre, pour une*

Chapitre 02 : La carte mentale

meilleure compréhension et appropriation de celle-ci »¹La carte heuristique est un moyen qu'aide à bien réfléchir, comprendre et d'appropriier les concepts difficiles.

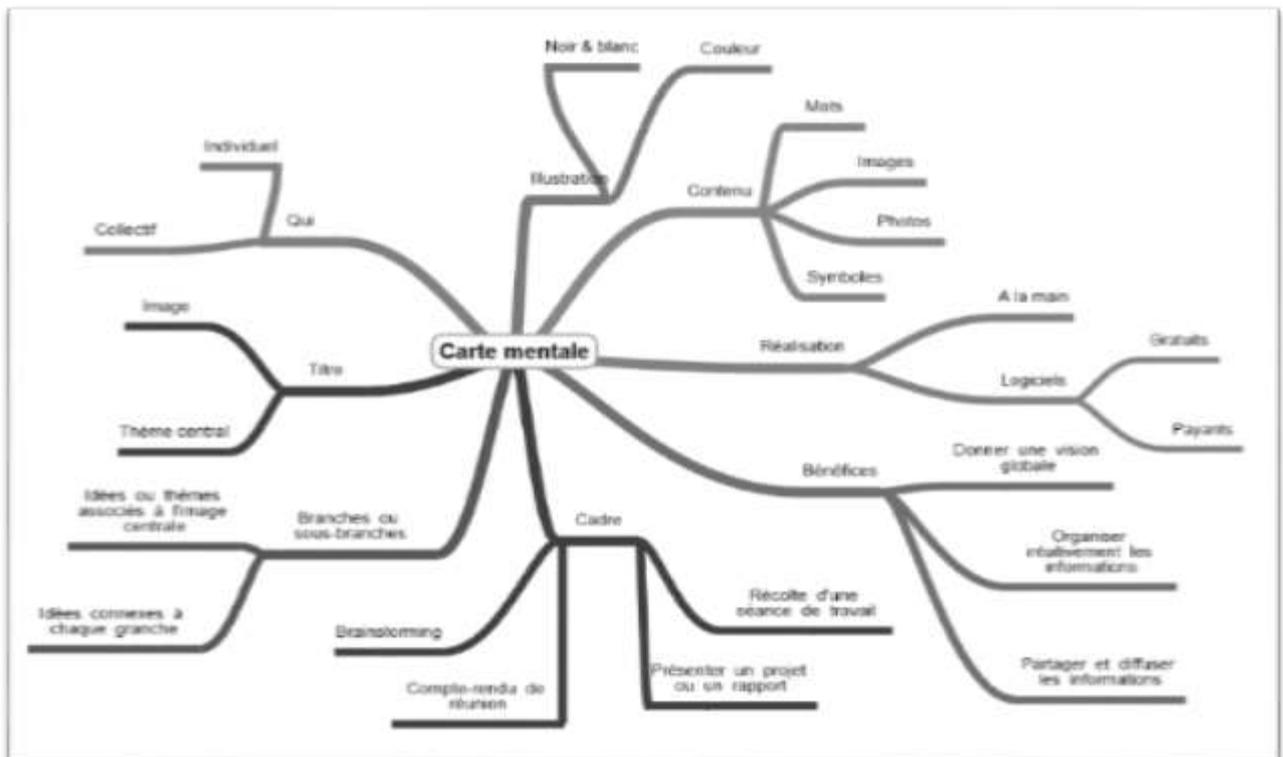


Figure 02 : Un exemple d'une carte mentale.

1-2-Un aperçu historique :

La carte mentale est un outil apparait dans l'antiquité, il est utilisé par plusieurs philosophes, orateurs et penseurs pour formaliser leurs savoirs, pour maîtriser leurs paroles, ou bien pour structurer et visualiser leurs nouvelles connaissances.

Dans les années 60 ce concept a été développé par Aristote afin de faciliter la mémorisation et la prise de note. Puis, dans les années 1970 sous le nom de Mind Map à l'époque les scientifiques découvraient la spécialisation fonctionnelle de certaines zones du cerveau (par exemple, les zones du langage, de la vision ou encore de la gestion des émotions...).

Tony Buzan, psychologue anglais, cherche alors à améliorer les apprentissages et la mémorisation par une méthode se basant sur le fonctionnement du cerveau ainsi que sur son architecture, le réseau neuronal.

Il s'appuie sur l'idée que l'utilisation du cerveau droit est plus apte aux synthèses visuelles que le gauche. Il va donc s'adresser à cet hémisphère par la cartographie mentale. Il met alors

¹Delphine Renard, «rapports pédagogiques de l'utilisation de la carte heuristique en classes», 2010, disponible sur le site : [En ligne].URL : <https://www.cairn.info/Load>, consulté le 01/05/2019.

Chapitre 02 : La carte mentale

au point le Mind Mapping qui part d'une idée centrale et rayonne comme la pensée humaine vers des idées secondaires, en suivant une arborescence plutôt qu'un chemin linéaire. Pour T. Buzan, la structure de la carte mentale est un miroir externe de la pensée irradiante, il explique que l'information y circule aussi librement que dans notre cerveau.

2-Les composantes de la carte mentale :

Les cartes mentales se composent de plusieurs éléments essentiels qui l'enrichissent :

2-1-Les images :

Dans le processus enseignement / apprentissage du FLE l'image est essentielle dans la compréhension et le développement des idées, et notamment dans la construction et la représentation des connaissances, c'est un support qui nous amène rapidement à l'essentiel de ce qu'il faut saisir « *Une image vaut mieux que mille mots*² » .

L'image est la clé qui va conduire l'apprenant à réaliser une carte mentale, en lui permettant de concentrer l'information.

Elle favorise également la mémorisation. Généralement, l'être humain retient plus facilement les images que les mots « *Mon esprit fonctionne comme une sorte de moteur de recherche.*

Vous me posez une question, et je commence à voir des images »³Temple Grandin.

2-2-Les dessins :

Le dessin est une technique de représentation visuelle graphique des objets à l'aide d'un trait, un crayon, ou une plume qui serve à faciliter la compréhension. On peut aussi ajouter une autre définition selon le dictionnaire de Larousse : « *comme représentation sur une surface de la forme, et éventuellement des valeurs de lumière et d'ombre d'un objet, d'une figure etc. plutôt que leur couleurs* ». ⁴Le dessin est un élément très important dans la carte mentale qui facilite la compréhension dans une classe du FLE et contribue dans le développement de la cognition humaine. Il existe plusieurs méthodes pour dessiner dont les instruments les plus essentiels sont : les papiers, le crayon, la plume, les pinceaux, l'encre...

² T, Buzan, organisez vos idées, page 15

³ Par Xavier Delengaïne, Marie-Rose « La boîte à outils du MindMapping », 2019, p 18, disponible sur le site : https://www.airinfo.snd11.arn.dz/feuilleter.php?ID_ARTICLE=DUNOD_DELEN_2019_01_0018 (consulté le 31-05-2021)

⁴ Dictionnaire Larousse

2-3-Les couleurs :

« *Tout se compose par relation et réciprocité. La couleur n'existe que par l'autre couleur, la dimension par l'autre dimension. Il n'y a de position que par opposition à une autre position* »⁵Piet Mondrian. Les couleurs constituent aussi un élément distinctif permettant au cerveau d'associer et de regrouper facilement les concepts. On peut, par exemple, entourer d'une couleur différente chaque idée secondaire et tout ce qui en découle sur la carte. Aussi, on peut indiquer en blanc tout ce qui est positif, et en rouge ce qui est négatif. Sans couleurs n'aura pas de sens, utiliser des couleurs permet de mettre en évidence certaines parties, de rendre attractive la carte mentale dans son ensemble, d'ajouter des codes de couleurs pour mieux se retrouver, d'identifier les différentes parties du schéma heuristique. Pour avoir une carte mentale bien formée il faut bien choisir les couleurs parce qu'ils sont un moyen de captation qui attire l'attention de l'élève rapidement.

2-4-Les symboles (icônes) :

Selon le dictionnaire Larousse le symbole est défini comme : « *Être ou objet qui représente une chose abstraite, qui est l'image d'une chose : la balance est le symbole de la justice* »⁶Le symbole est considéré comme une image qui attire l'attention de l'élève. Les émoticônes, les nombres ou autres symboles ont aussi tout intérêt à être intégrés et standardisés d'une carte à l'autre, pour gagner en rapidité.

3-Réaliser une carte mentale, comment faire, quels avantages ?

Pour construire une carte heuristique, il y a deux méthodes à apprendre, une création à la main et à l'aide d'un logiciel.

1-Création à la main : Pour construire une carte mentale avec nos propres mains, il faut d'abord une feuille blanche, des crayons en bois ou crayons en couleurs et de créativité et on passe par les étapes suivantes :

A-Le sujet central : Commencez par définir l'objectif principal de votre carte mentale et notez-le dans une feuille blanche. Votre idée centrale sera le thème fondamental du diagramme. Votre concept principal pourrait être : le titre du cours, un problème à résoudre ou bien un projet

⁵ Par Xavier Delengaigne, Marie-Rose « La boîte à outils du MindMapping », 2019, p20, disponible sur le site : https://www-cairn.info.snd11.arn.dz/feuilleter.php?ID_ARTICLE=DUNOD_DELEN_2019_01_0018(consulté le 31-05-2021)

⁶ Dictionnaire Larousse

B-Les sujets principaux (branches) :

Après la définition de l'objectif principal de votre carte heuristique, ajoutez des branches afin de souligner ses principaux sous-thèmes. Les branches portent des mots qui ont l'objectif d'ouvrir vers d'autres mots, images, idée qui permet la naissance d'autres branches.

C-Les sous-sujets : Ce sont les idées qui ont une relation avec les idées principales, elles irradiant des idées principales et précisent l'objectif que l'on souhaite atteindre, comme elles portent la même couleur de la branche principale.

Figure 03 : une carte mentale construit à la main



3-Avec le logiciel :

Pour créer une carte mentale à l'aide d'un logiciel, l'élève devra disposer d'un pc et un logiciel de Mind Mapping. Il existe une multitude de logiciels : certains gratuits, d'autres payants (Free Mind, Mind Manager, Mindomo, Xmind, Mindmeister)

L'objectif de cette méthode créative permet aux apprenants d'organiser leurs idées et de se préparer au travail lors de la séance où ils travaillent de manière autonome, et de fournir des commentaires sur l'avancement de leurs projets. Aussi pour l'enseignant, cela lui permet de préparer des cours, d'organiser ses idées ou ses activités.

4- Les objectifs de la carte mentale :

La réalisation de la carte heuristique est une tâche très importante pour l'apprenant et l'enseignant, ainsi pour n'importe quel chercheur, elle peut aider à :

4-1-La motivation :

La motivation est la cause principale de la réussite scolaire. G. Mialar confirme que :« *bon nombre d'élèves ne retiennent une notion scolaire nouvelle que dans la mesure où cette notion est présentée dans un contexte qui fait vibrer leur affectivité*» (in Ahmane Nedjoua, 2007 :83).

L'utilisation du Mind-Mapping comme outil de motivation et sa pertinence riche en détails : mots-clés, formes, couleurs, dessins et images ; éléments avec une forte influence sur la psychologie, les enfants et le monde entier Adultes. Ces éléments créent du plaisir et de l'intérêt parmi les apprenants car il aide à activer la zone de plaisir dans le cerveau ; qui peut produire l'énergie mentale. Ce dernier peut rendre les apprenants plus efficaces dans les aspects suivants leurs apprentissage est plus efficace, plus satisfaisant et donc plus motivé.

4-2-La mémorisation :

En général, on n'utilise pas le plein potentiel de nos cerveaux, un seul hémisphère est sollicité à la fois. Or, l'hémisphère gauche et le droit se complètent, tel que l'illustre l'article au-dessous comprenant une image. Si le premier hémisphère réagit mieux aux concepts et à la raison, le second apparaît plus intuitif et artistique. C'est d'ailleurs à ce plan que la carte mentale se distingue des autres méthodes d'apprentissage. En fait, la carte mentale attire tout le cerveau à travers son visuel (couleur, image, schémas), logique (lien, organisation des concepts) et langage (mots-clés).

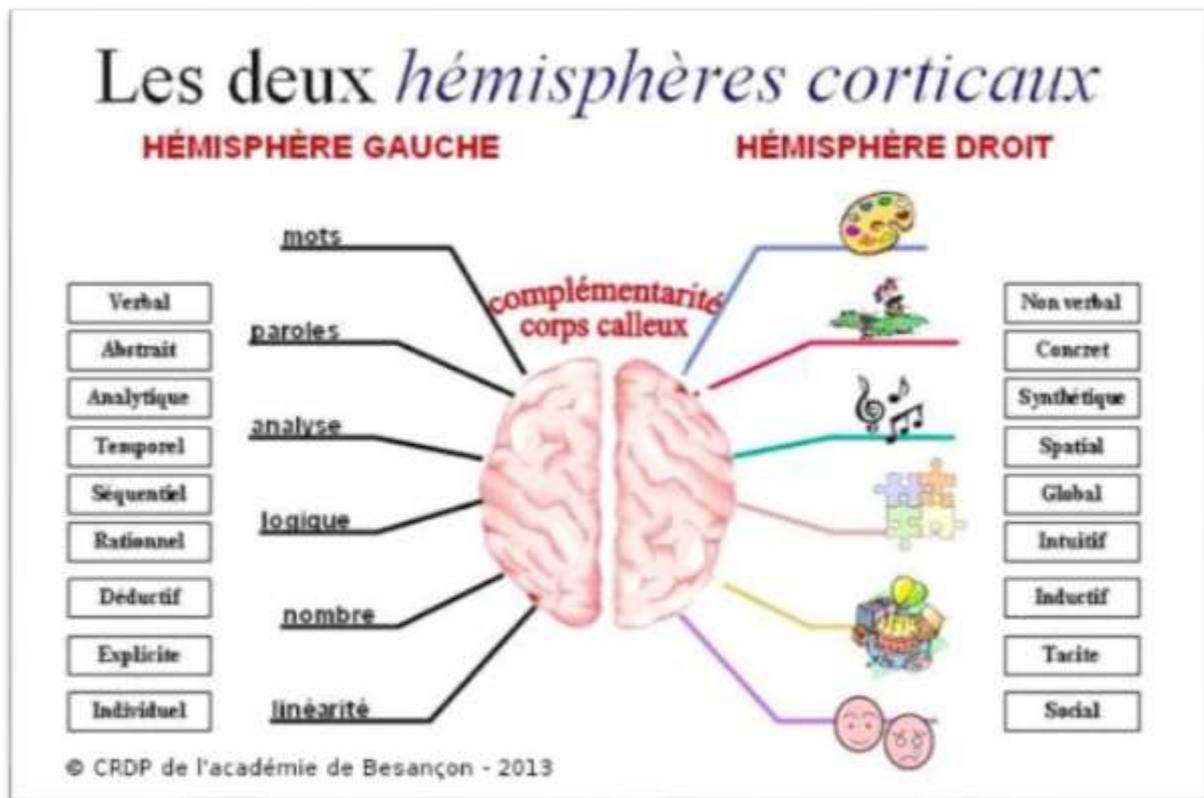


Figure 05 : Les deux hémisphères corticaux

4-3-L'autonomie :

Selon Barbot : « L'autonomie constitue à la fois un but et un moyen d'acquérir une capacité à communiquer et à apprendre [...]. L'apprenant apprend, personne ne peut le faire à sa place et le professeur doit résister à cette tentation. Il n'est qu'une aide à l'apprentissage »

(in Guerid Khaled, 2016 :6).

La carte mentale montre aux apprenants comment apprendre par eux-mêmes. Ils doivent penser, synthétiser, organiser et mémoriser car ce n'est une copie d'un cours. Ils réorganisent les informations à leur manière construisent une carte personnelle sous la direction et les conseils de l'enseignant et apprennent en même temps. C'est une technique qui s'applique également à l'estime de soi, elle peut donner confiance à l'apprenant et lui donner du pouvoir, car il n'y a pas de bonne ou mauvaise carte, c'est un représentant personnel d'un sujet. Comme un déclencheur de disqualification, mais comme un manque de correction que les enseignants doivent corriger.

5-Comment utiliser la carte mentale en classe ?

Il est possible de créer des cartes mentales en groupe ou individuellement (tout en fonction des contraintes propre à la méthode utilisée et aux objectifs fixés).

5-1-Individuellement :

Il est possible de créer en classe des cartes mentales avec les démarches suivantes : avant de partager et de créer une carte collective, chaque apprenant réfléchira et organisera sa propre carte mentale ; où chacun pourra y participer, s'exprimer et discuter tout en favorisant la communication et le partage. Il est important de laisser un temps suffisant pour permettre aux participants de la concevoir.

5-2 -En groupe :

Les enseignants peuvent également diviser les élèves en plusieurs groupes, prendre quelques branches comme exemples pour dessiner le centre de la carte, et leur demander de continuer à enrichir la carte ou chaque groupe peut dessiner une carte commune sans aucun aide .cela permettra aux apprenants plus faibles de bénéficier d'un apprentissage facile. Une autre méthode qui peut être suggérer est que chaque petit groupe développe une partie du tout, avec une mise en commun ensuite, pour aboutir à une carte qui réunir les sous-parties. L'enseignant compare les cheminements et les sous-parties proposées. « *Notons sur ce dernier point l'intérêt que peut revêtir le tableau blanc interactif, lorsque ce dernier est associé à l'utilisation d'un logiciel de création de cartes mentales* » .La carte mentale c'est un outil fédérateur ou tout le monde peut participer, donner son point de vue, échanger ...

6- Les limites de la carte mentale :

Si la carte mentale peut favoriser l'apprentissage, il est tout de même recommandé de souligner quelques limites. D'abord, le mode de représentation graphique qu'elle offre est en rupture avec les représentations textuelle habituelle généralement favorisée tout au long du cursus scolaire. Ainsi, chez certains élèves, on observe parfois un temps d'occupation relativement long, tandis que résistent parfois totalement à cette forme de représentation des connaissances, et cassant la linéarité qui leur convient. Par conséquent, l'enseignant devra donc s'assurer que les élèves peuvent s'adapter à ce type d'organisation notamment la structure hiérarchique et l'organisation visuelle. En effet, cette forme d'organisation peut ne pas convenir au schéma mental de tel élève et il faut donc veiller à ne pas imposer cet outil s'il ne s'avère pas utile pour lui. De plus, son usage favorise un traitement mental profond de

Chapitre 02 : La carte mentale

l'information, il peut aussi conduire vers une surcharge cognitive chez les débutants.

Là encore, l'utilisation des cartes mentales ayant une visée facilitatrice, il faut s'assurer qu'elles ne soient pas bloquantes finalement pour certains élèves. Du point de vue de leur mise en œuvre, soulignons que les cartes mentales sont parfois difficiles à lire par autrui, les notions de partage et/ou communication que nous avons évoquées dans ce dossier sont donc à tempérer quelque peu. Enfin, notons que les cartes lorsqu'elles sont trop chargées ou trop développées peuvent parfois devenir un obstacle à l'apprentissage ou à la mémorisation. Il faut donc créer un équilibre.

Néanmoins, la mise en œuvre de scénarios pédagogiques incluant l'usage des cartes mentales nécessitera un temps d'appropriation non négligeable par les élèves, une observation de leurs réactions qu'il conviendra d'anticiper lors de leur mise en œuvre.

7-La carte mentale dans la production écrite :

L'écriture est une activité omniprésente dans les cours de FLE. Les élèves doivent écrire pour vérifier leurs capacités dans l'application des règles de grammaire, de vocabulaire et de syntaxe, ou pour participer à des actes de langage, autrement dit, pour communiquer dans la langue.

Les productions écrites sont présentées comme une sorte d'activité de construction de sens, qui vise d'acquiescer aux apprenants des compétences linguistiques et de répondre aux objectifs de communication. Par conséquent, la production écrite est le fait que de nouvelles phrases sont produites qui suivent de nombreuses règles différentes de la langue cible (grammaire, orthographe, conjugaison, etc.). Il s'agit d'exprimer des idées sur la structure des phrases, le choix des mots et la ponctuation. Les différentes étapes de ce processus commencent par la planification (dont l'apprenant organise ses idées). Le grand effet de l'utilisation des cartes mentales apparaît à cette étape, car l'apprenant a besoin d'une stratégie lui permettant de classer les concepts. Il commence à écrire des idées de développement, qui sont considérées comme des brouillons à ce stade, et utilise des cartes mentales pour développer des phrases utilisant différents types de mots (adjectifs, synonymes, antonymes, etc.)Après, la phrases générées et les mots sélectionnés sont l'endroit où le contenu du texte est préparé, et enfin le texte est écrit après les règles et les multiples révisions, de manière à réaliser l'expression. Donc, il faut dire que l'utilisation des cartes mentales implique la première étape de l'écriture, c'est-à-dire dans le processus de planification et de rédaction des brouillons, car il est important d'ajuster les bases pour construire le texte approprié afin que l'apprenant puisse développer son style personnel de son travail écrit.

Conclusion partielle :

Pour conclure cette partie, nous pouvons dire que la carte mentale est un outil pédagogique essentiel dans la classe de langue étrangère, qui peut être utilisée par les deux partenaires pour faciliter le processus enseignement apprentissage.

La carte mentale est considérée comme outil de compréhension, mémorisation et de motivation qui stimule notre cerveau et qui rend l'apprenant actif, interactif et plus autonome. Il est nécessaire de chercher de nouveaux outils et de nouvelles techniques qui simplifient la compréhension de l'apprenant et font plaisir d'apprendre dans la classe et en écrivant aisément.

La partie pratique

Chapitre 03 :

L'expérimentation et le questionnaire

Chapitre 03 :L'expérimentation et le questionnaire.

Introduction :

Dans la première partie, nous avons abordé le coté théorique de notre recherche, en montrant l'importance de la carte heuristique comme outil pédagogique dans les productions écrites des apprenants.

Dans cette partie, nous allons présenter la pratique de ce travail, qui se compose de deux chapitres : le premier, est consacré à l'expérimentation qui a été faite en classe avec les apprenants.

Pour mener à bien notre recherche, nous avons utilisé une étude comparative, afin de préciser et de clarifier les finalités tracées, nous choisissons d'expliquer ce qu'on a fait avant et après l'exploitation de la carte mentale. Elle consiste à comparer et étudier les écrits des apprenants. Et une autre étude analytique pour commenter, comprendre et expliquer les résultats aboutis.

Pour valider notre constat, nous allons parler de l'enquête auprès d'un échantillon d'enseignants de FLE à l'école primaire, par un questionnaire portant sur la conception que font ces enseignants pour l'enseignement de la production écrite et l'utilisation de la carte heuristique et par conséquent son efficacité dans l'enseignement de cette compétence.

1-L'expérimentation :

1- Présentation de l'établissement :

L'école primaire «MOFDI Zakaria» a ouvert ses portes l'année 1989 et d'une superficie de 3600 m². Elle se compose de six classes, un bureau du directeur, la cantine et les sanitaires. L'établissement dispose d'une infrastructure simple, composé d'une petite administration, des salles de classes aérées et une cour avec quelques arbres. L'école est située dans une région semi-rurale à Bordj-Bounaama, Wilaya de Tissemsilt. Le nombre de groupe pédagogique est de 6 groupes. Les cours sont assurés par 07 enseignants.

Elle accueille un nombre d'élèves de cent-cinquante-sept (157) élèves, dont cinquante-quatre (54) filles et quatre-vingt-huit (88) garçons. Ce nombre est réparti sur les niveaux concernés par le français sont la classe de 3AP, les 4 AP et la classe de 5AP.

Classe préscolaire : 27	Garçons : 22	Filles : 05
1er année : 25	Garçons : 10	Filles : 15
2eme année : 28	Garçons : 18	Filles : 10
3eme année : 30	Garçons : 15	Filles : 15
4eme année : 27	Garçons : 12	Filles : 15
5eme année : 20	Garçons : 11	Filles : 09
Nombre d'élèves : 157	Garçons : 88	Filles : 54

Tableau01 : présentation de l'établissement.

1-1-Sujets enquêtés / le contexte :

La présente recherche a été menée dans une classe de 5AP (20 apprenants), au primaire «MOFDI Zakaria » de Tissemsilt.

A partir de l'évaluation sommative effectuée à la fin de la première séquence, le constat majeur est que les élèves de cette classe sont en difficultés vis-à-vis l'orthographe de la langue française. Une insuffisance des capacités des apprenants en rédaction.

1-2-Les conditions des apprenants enquêtés de 5ème AP :

La population ciblée est les apprenants de la classe de 5ème AP en phase de préparation d'un examen de fin d'année session 2021, pour rejoindre le cycle moyen, leurs niveau est hétérogène, leur nombre est de 20 élèves, dont 9 filles et 11 garçons, ils sont âgés entre 09 ans et 10 ans. Ils habitent la même région «Bordj Bounaama».

Pour mieux connaître les apprenants, l'étude de leurs dossiers est indispensable pour avoir des informations sur leurs parents et leurs fonctions dans la vie. La plupart d'entre eux veulent travailler et fournissent beaucoup d'efforts pour améliorer leurs niveau en production écrite. Les apprenants essayent de rédiger des textes même avec les mêmes mots qui se répètent, ils écoutent attentivement durant les activités et veulent bien comprendre. Le choix du niveau de 5ème AP est dû aux raisons suivantes :

- Les apprenants sont en classe d'examen de 5ème année primaire, leurs départ au cycle moyen doit être meilleur pour pouvoir réussir dans leurs études.
- Améliorer leurs écrits et la manière dont ils pensent de la production écrite.
- Diversifier les moyens et supports pour bien assimiler les acquis.

1-3-Description du corpus (les productions écrites) :

Le corpus choisi est les productions écrites réalisées en classe de 5AP durant l'évaluation sommative du premier trimestre et autres productions écrite réalisées après l'exploitation de la carte heuristique. Les séances de production écrites sont effectuées avec les apprenants. Le premier projet dans le programme de 5AP est intitulé «*Pauvre petite gazelle*» d'une durée de 31 heure et 30 minutes (31h30mn), il contient 02 séquences dont on doit trouver 14 séances de 45 minutes, chaque séquence contient 03 séances de production écrite (entraînement, 1er jet, 2ème jet), ensuite une séance pour la correction de la production écrite.

Selon le programme, l'objectif de ce projet est de lire et écrire un texte descriptif, les apprentissages communicatifs et linguistiques ou bien l'objectif intermédiaire de ce projet « 01 » est de présenter un animal ,son nom ,son type d'habitat, sa nourriture, et sa description physique .Les séances de production écrite dans une séquence, sont proposées selon le programme officiel de 5ème AP.

Le déroulement d'une séquence en 5AP (voir annexe : 02), est réparti en sept séances de 1 heure 30 minutes. La séquence est débutée par l'oral et la lecture, suivit des activités de langues et enfin des séances de production écrite, les corrections et l'évaluation.

2-Les outils utilisés :

2-1 -Le questionnaire :

Le questionnaire a été formulé dans le but de trianguler des informations recueillies dans l'expérimentation vers des facteurs externes qui peuvent intervenir indirectement sur les résultats de notre recherche. Ce questionnaire servira comme un moyen de connaissance des apprenants, les difficultés d'apprentissage de la production écrite, l'évaluation de la production écrite et l'utilisation de la carte heuristique dans cette séance. Sous forme d'une liste de 14 questions, le questionnaire adressé aux enseignants de français au primaire. Il contient des questions fermées de différentes natures : binaire, QCM, à échelle d'importance, mais qui sont accompagnées dans des cas de commentaires, car le but était de localiser le problème et trouver des suggestions dans le sens d'améliorer l'apprentissage de la compétence scripturale. Ce questionnaire a été destiné aux enseignants de la circonscription 03 de la wilaya de Tissemsilt (voir annexe : 12) qui enseignent les classes de primaire.

2-2-L'outil choisi pour l'expérimentation :

Nous avons proposé aux apprenants des cartes heuristiques et nous avons choisi un thème qui fait partie du programme de la 5ème année primaire. Ces cartes sont un outil de réflexion, qu'un support d'organisation, de développement, et d'appropriation d'idées et d'informations. Elles sont pleines d'images, de couleurs, et de dessins.

2-3-Le déroulement de l'expérimentation :

Dans notre expérience nous avons réalisé notre expérimentation sur la classe de la 5ème année primaire, où nous avons proposé deux activités de production écrite.

Dans la première séance, nous avons suivi le déroulement habituel de cette activité, et dans la deuxième, nous avons utilisé la carte heuristique. Dans cette expérience, nous avons passé par deux étapes :

2-3-1-La première activité :

Dans La première séance de notre expérimentation, nous avons réalisé une séance de production écrite avec le groupe d'apprenants, qui est composé de 16 apprenants. Au début de cette séance, nous avons expliqué aux apprenants le déroulement de la séance. Ensuite, on a écrit la consigne sur le tableau et on a expliqué aux apprenant la tâche qu'ils doivent faire où ils sont censés de rédiger un paragraphe dans lequel, ils vont décrire un animal à travers la boîte à outils écrite sur le tableau, tout en laissant le choix libre aux

Chapitre 03 : L'expérimentation et le questionnaire

apprenants pour que chacun choisisse l'animal qu'il aime. Pendant cette séance, nous avons remarqué que certains apprenants ne sont pas intéressés par l'activité proposée. Ils n'ont pas assimilé la consigne.

A- L'activité proposée :

Nom de l'activité	Production écrite
Durée	40 minutes
Déroulement de l'activité	Nous avons expliqué l'activité aux apprenants.
Le but de l'activité	Pour examiner le savoir-faire des apprenants à produire un paragraphe à travers la boîte à outils.
Variable	Déroulement habituel (la boîte à outils).

B- La consigne :

« *Ecrivez un petit paragraphe pour décrire un animal de ton choix* »
N'oubliez pas d'utiliser :

1. Le présent de l'indicatif
2. La 3^{ème} personne de singulier.

Aide-toi à la boîte à outils suivante :

B- La boîte à outils :

Les animaux	Les verbes	Les noms	Les adjectifs
La girafe	se nourrir	Les crocs	Un(e)
Le lion	être	les pattes	Deux
Le fennec	avoir	les yeux	Quatre
Le zèbre	vivre	les cornes	Noir(e)
Le tigre	peser	les oreilles	Gris (e)
Le chien	mesurer	le museau	Vert (e)
L'ours		le ventre	Marron
		le dos	Blanc (Che)

2-3-2-La deuxième séance :

Dans la deuxième séance, toujours avec le même groupe de la première séance. Nous avons expliqué, aux apprenants, qu'il s'agit d'une séance de production écrite à travers une carte heuristique. Nous avons écrit la consigne sur le tableau en expliquant qu'ils sont appelés à décrire un animal en utilisant des cartes heuristiques, distribuées aux apprenants. Ils ont la liberté de choisir l'animal qu'ils aiment. On a essayé de construire cette carte mentale au tableau avec les apprenants, partie par partie pour mieux la concevoir. Pendant cette séance, nous avons remarqué que les élèves étaient très attentifs et heureux à cette présentation de la carte heuristique, nous avons observé aussi que les apprenants partagent leurs idées librement pendant la création de la carte heuristique et le déroulement de l'activité.

A - L'activité proposée :

Nom de l'activité	Production écrite
Durée	40 minutes
Déroulement de l'activité	Nous avons proposé aux apprenants de produire un petit paragraphe à l'aide de la carte heuristique.
Le but de l'activité	Pour vérifier l'exploitation du lexique de la carte heuristique et pour pouvoir analyser les productions écrites des apprenants.
Variable	présentation des cartes heuristiques.

B-La consigne :

« Ecrivez un petit paragraphe pour décrire un animal de ton choix. »

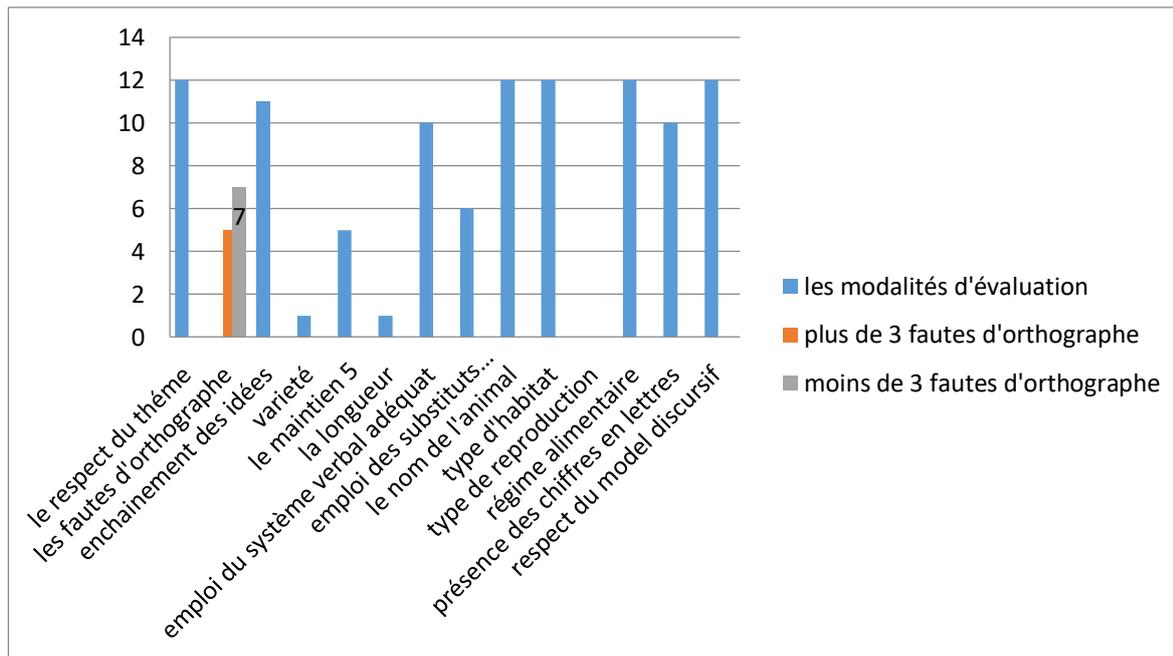
N'oubliez pas d'utiliser :

1. Le présent de l'indicatif.
2. La 3^{ème} personne de singulier.
3. La carte heuristique (voir annexe 08)

3-L'analyse et l'interprétation des résultats :

- La grille d'évaluation de la production écrite avant d'utiliser la carte heuristique :

Modalités de réussite		Avant l'exploitation de la carte mentale											
		Numéros des copies											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Le respect du thème		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
les fautes d'orthographe	Plus de 3						+	+	+	+			+
	Moins de 3	+	+	+	+	+					+	+	
Enchaînement des idées		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-
Variété		-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Le maintien		+	+	-	-	+	+	-	-	+	-	-	-
la longueur		-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-
Emploi du système verbal adéquat		+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+	-
Emploi des substituts grammaticaux		-	-	-	+	+	+	+	+	-	-	-	+
Le nom de l'animal		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Type d'habitats		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Type de reproductions		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Régime alimentaire		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Présence des chiffres en lettres		+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+



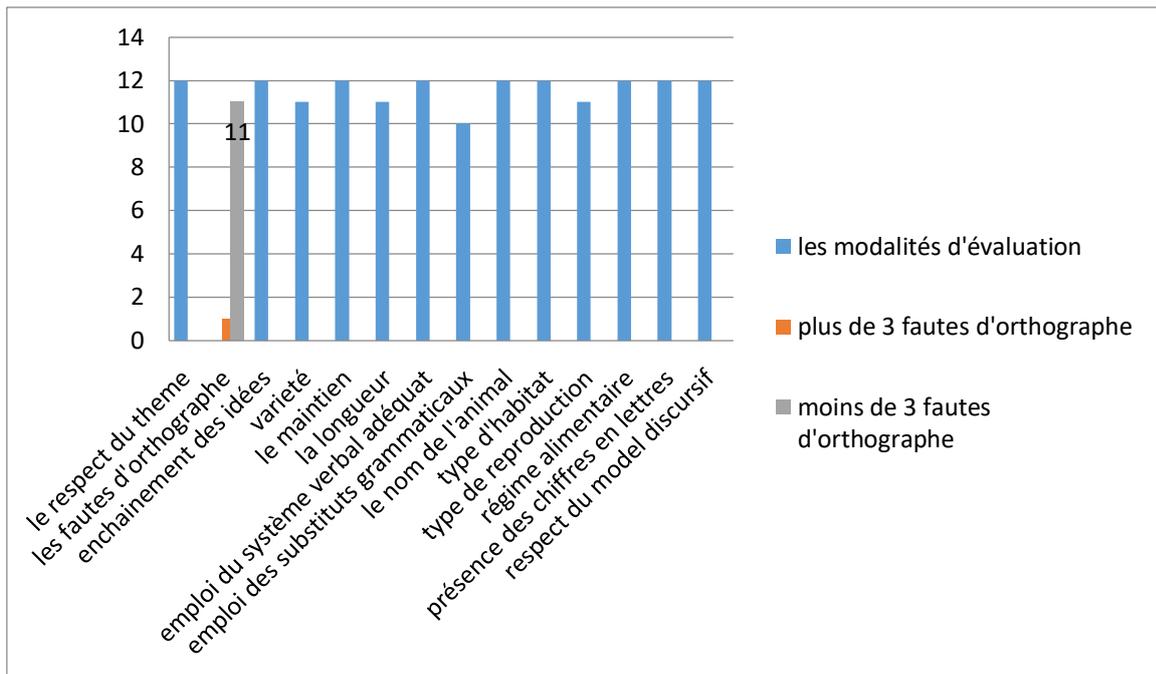
Histogramme représente le pourcentage de la première activité

3-1- Observation et analyse des productions écrites avant l'exploitation de la carte mentale :

D'après les résultats obtenus, dans cette première activité, nous avons remarqué que la majorité des apprenants n'ont pas réussi à produire un texte qui englobe tous les éléments d'évaluation susmentionnés en ce qui concerne les fautes d'orthographe, nous trouvons que 58% des apprenants ont bien écrit les mots suite à leur constante répétition tout au long de la séquence pédagogique. et aussi nous avons remarqué que sauf un apprenant a pu varier son écrit et c'est celui qui a rédigé un texte long à l'aide de ses connaissances antérieures. 41 % des apprenants ont écrit d'une manière propre cela veut dire que les apprenants sont sûrs de ce qu'ils écrivent concernant les substituts grammaticaux 50% des apprenants n'ont pas réussi à les utiliser et c'est dû au recours à la langue maternelle. 24 % des apprenants ont écrit les adjectifs cardinaux en chiffre parce qu'ils sont influencés par les mathématiques. Ce qui montre que les apprenants n'ont pas bien assimilé la méthode proposée dans cette activité, donc nous devons vérifier les méthodes.

- La grille d'évaluation de la production écrite en utilisant la carte heuristique :

Modalités de réussite		Après l'exploitation de la carte mentale											
		Numéros des copies											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Le respect du thème		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
les fautes d'orthographe	Plus de 3								+				
	Moins de 3	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+
Enchaînement des idées		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Variété		+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
Le maintien		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
la longueur		+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
Emploi du système verbal adéquat		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Emploi des substituts grammaticaux		+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	-
Le nom de l'animal		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Type d'habitats		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Type de reproductions		+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
Régime alimentaire		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Présence des chiffres en lettres		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+



Histogramme représente le pourcentage de la deuxième activité

3-2-Observation et analyse des productions écrites après l'exploitation de la carte mentale :

En analysant les données recueillies dans cette activité, nous pouvons constater que les apprenants ont utilisé au moins 3 fois la carte heuristique. Nous avons remarqué ainsi que la majorité des apprenants (90% d'eux) ont réussi à produire de textes qui comprennent tous les critères d'évaluation, 80% des apprenants ont réussi à produire des phrases correctes car ils ont bien utilisé les substituts grammaticaux sauf 20% d'eux. Cela est dû au recours à la langue maternelle. 92% des apprenants n'ont pas commis de fautes d'orthographe. 100% des écrits étaient bien structurés. aussi 100% des écrits étaient variés et longs. En effet, nous trouvons que 100% des productions étaient propres et lisibles, par contre un seul apprenant a mal orthographié tous les mots qui sont issus de la carte heuristique cela est dû à sa manière d'acquisition qui est auditive (il lit le mot puis il l'écrit dans sa feuille sans le contrôler).

L'affichage didactique en classe est très important, il a joué un rôle positif sur le rendement de cette activité, une motivation extraordinaire. Ces outils didactiques qui servent d'illustrations aident les apprenants à apprendre.

4-Récapitulation :

4-1-Tableau récapitulatif :

Les modalités d'évaluation	La première séance		La deuxième séance	
Type de savoir	Redire		Produire	
Compétence/ performance	Compétence		Performance	
D'après la taxonomie de BLOOM	Connaissance		Compréhension	
Variété	Oui	Non	Oui	Non
		X	X	
Organisation des idées	Oui	Non	Oui	Non
		X	X	
Le maintien	Les copies sont mal tenues		Les copies sont bien tenues	

4-2-Interprétation des résultats :

D'après nos observations post-exploitation de la carte mentale, nous avons remarqué que les apprenants ont pu convoquer le lexique propre au monde animale à 92% ; contrairement dans la première activité. En effet, la majorité des apprenants ont choisi un animal différent, ce qui confirme que les images de la carte heuristique attirent l'attention des apprenants où ils deviennent créatifs envers cet outil. A la fin de chaque acte rédactionnel, les apprenants utilisent une phrase d'appréciation (j'adore cet animal) qui était construite par un apprenant volontaire lors de l'activité. Dans la première activité, la majorité des apprenants utilisèrent des phrases inachevées telles : « Vit dans le désert. », « Il se nourrit. ».

Ce genre d'erreurs est dû à la non-maitrise de l'accord entre le verbe et le sujet, qui sera résolue durant les séances à venir (dans le programme de la 5 AP).

Ces exemples affichent des anomalies morphosyntaxiques et sémantico-lexicales chez les apprenants. Par ailleurs, les apprenants, durant la première tentative, n'ont pas pu renouveler leur apport informatif et tombent constamment dans la redondance linguistique. Contrairement à la deuxième activité (après l'exploitation de la carte

mentale), l'apprenant observe les images puis essaie de construire une phrase complète car les composantes des phrases étaient coloriés et associés aux images. Dans ce sens nous pouvons déduire que les apprenants dans la première séance était dans le niveau de connaissances, selon la taxonomie de BLOOM parce qu'ils sont mémorisés les tournures toutes entières puis ils les réécrivront. Tandis que, dans la deuxième activité, les apprenants sont dans le niveau de l'application car ils ont pu construire des phrases significatives. Nous avons aussi constaté que dans n'importe quelles situations d'enseignement on doit rendre compte à l'hétérogénéité scolaire, la gestion du temps, du matériel et l'adaptation des apprenants à un nouvel outil. La mise en place de cette expérience a été l'occasion pour nous, d'apprendre que chaque apprenant s'adapte aux outils à sa guise, en fonction de son niveau et de sa méthode d'apprentissage.

N'oublions pas que cette expérience nous a permis de prendre en compte le facteur potentiel de chaque apprenant : il est important de concevoir des démarches à des géométries variables afin de permettre l'apprentissage de tous.

02- Le questionnaire :

1-Présentation du questionnaire :

Dans cette partie pratique, nous menons une analyse du questionnaire destiné aux enseignantes et des enseignants de la langue française qui ont des classes de 3AP, 4AP ,5AP, pour signaler le rôle de la carte mentale dans les pratiques rédactionnelles.

A partir de ce questionnaire nous essayons de confirmer nos hypothèses de recherche.

Nous avons procédé à l'élaboration d'un questionnaire qui contient 14 questions destiné aux 10 enseignants du FLE dans différentes écoles primaires à Bordj Bounaama, Wilaya de Tissemsilt :

1- L'école de Mofdi Zakaria

2-L'école de Sabih Salah

3-L'école de Seddiki khoudja

4-L'école de ZoubirSafer

5-L'école de Akli Mohamed

Notre questionnaire se compose des questions ouvertes et des questions fermées, qui ont trait non seulement à la représentation des enseignants quant à la production écrite et son enseignement, mais également à leur pratiques effectives lors de la mise en œuvre des activités d'apprentissage.

2- Objectif du questionnaire :

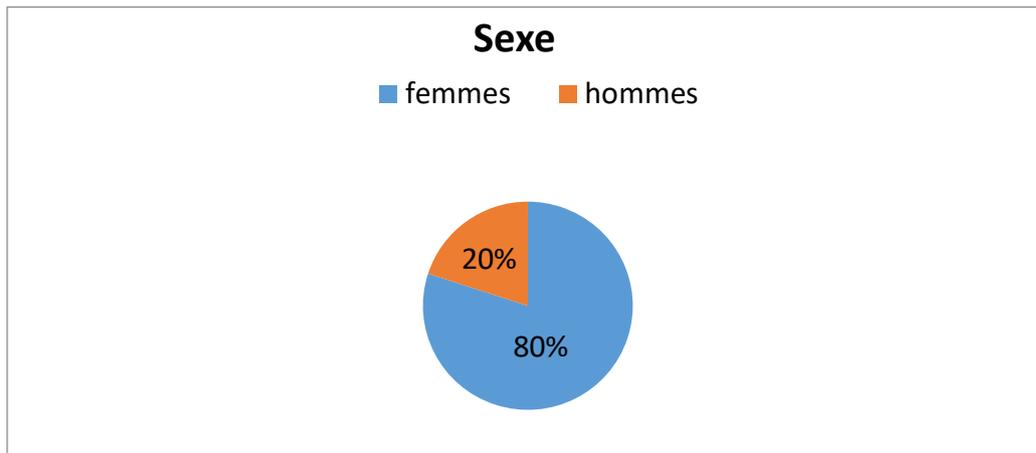
Notre questionnaire, se veut d'être un moyen qui permet de recueillir des informations précises, à propos des difficultés et des outils d'enseignement-apprentissage de la production écrite en FLE. Il peut nous aider à connaître l'intérêt donné à la carte heuristique par les enseignants, et de vérifier aussi son impact dans l'enseignement de FLE.

3-Analyse et interprétation des résultats du questionnaire :

Question 01 : Etes-vous un homme ou une femme ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Femme	08	80%
Homme	02	20%

Tableau 02 : Résultats de la question N°1.



Résultats de la question N°1

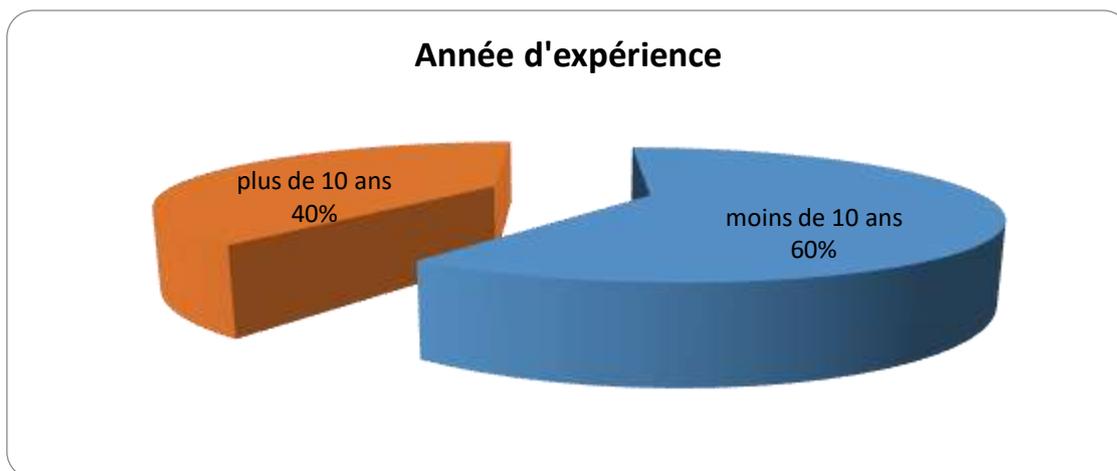
Analyse et commentaire des résultats : Notre questionnaire est fait dans un groupe de 08 enseignantes et 02 enseignants. D'après ces résultats, nous avons remarqué que le sexe féminin occupe un espace considérable. Nous pouvons dire que les deux sexes ne sont pas équilibrés.

Les femmes s'intéressent beaucoup plus à la langue française parce qu'elles la trouvent une langue de prestige.

Question 02 : combien d'années d'expérience en enseignement possédez-vous au total ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Moins de 10ans	06	60%
Plus de 10 ans	04	40%

Tableau03 : Résultats de la question N°2



Résultats de la question N°2

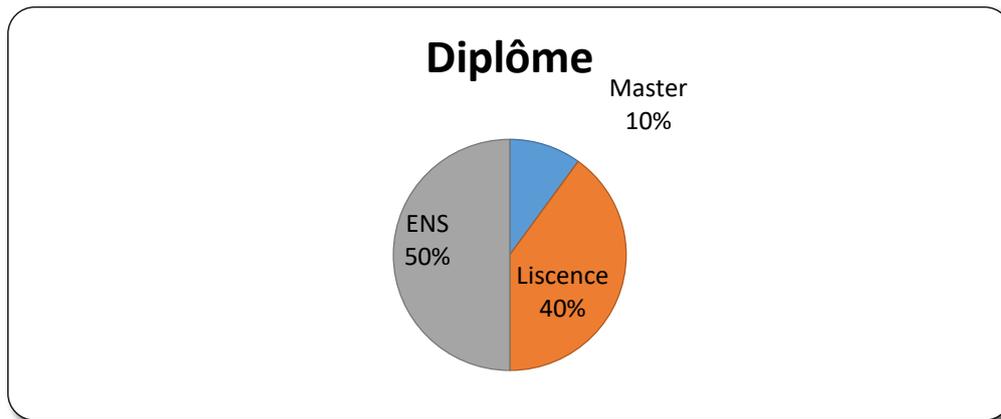
Analyse et commentaire des résultats : Selon les chiffres indiqués dans le tableau précédent, une grande majorité des enseignants ont une expérience moins de 10 ans dans le secteur de l'enseignement à 60 % et 40% ont l'expérience plus de dix ans. Nous remarquons une différence dans notre échantillon sur l'aspect professionnel, tout au niveau de l'expérience et l'ancienneté. Cette différence nous a aidées dans notre travail, en nous donnant des possibilités d'analyse à la fois riche et variée.

Comme elle nous permettra de comparer leurs attitudes vis-à-vis de la présence de la carte mentale dans une classe étrangère et la façon dont ces enseignants exploitent la présence de ce support.

Question 03 : Quel est le niveau du diplôme que vous avez obtenu ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Licence français	01	10%
Master français	04	40%
Diplôme ENS	05	50%

Tableau04 : Résultats de la question N°3



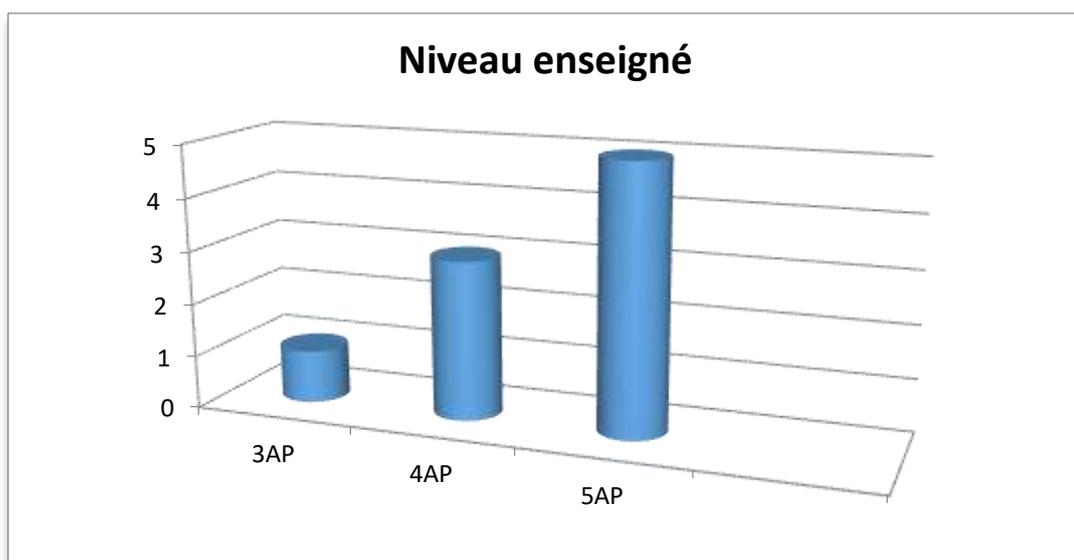
Résultats de la question N°3

Analyse et commentaire des résultats : Les niveaux des enseignants sont différents, la moitié des enseignants (50%) ont des diplômes d'ENS, 40% ont la Licence et 10% ont le Master.

Question 04 : Le niveau enseigné

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
3AP	01	10%
4AP	03	30%
5AP	05	50%

Tableau 05 : Résultats de la question N°4



Résultats de la question N°4

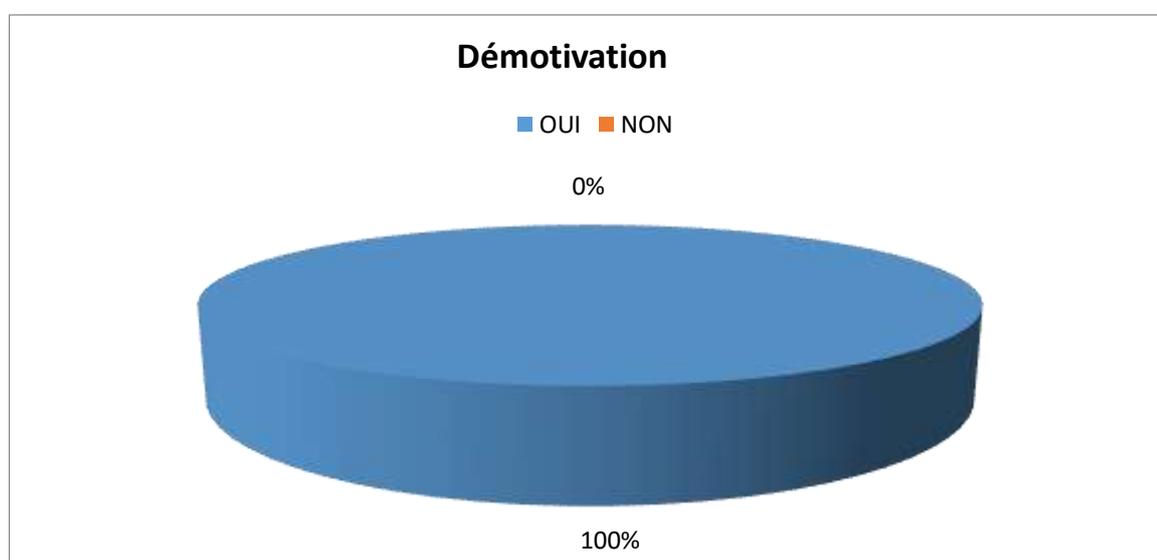
Chapitre 03 : L'expérimentation et le questionnaire

Analyses et commentaire des résultats : Les enseignants enseignent les 3 niveaux 3AP, 4AP ,5AP

Question 05 : Rencontrez-vous des élèves qui présentent une démotivation face à l'apprentissage du français ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	00	0%

Tableau 06 : Résultats de la question N°5.



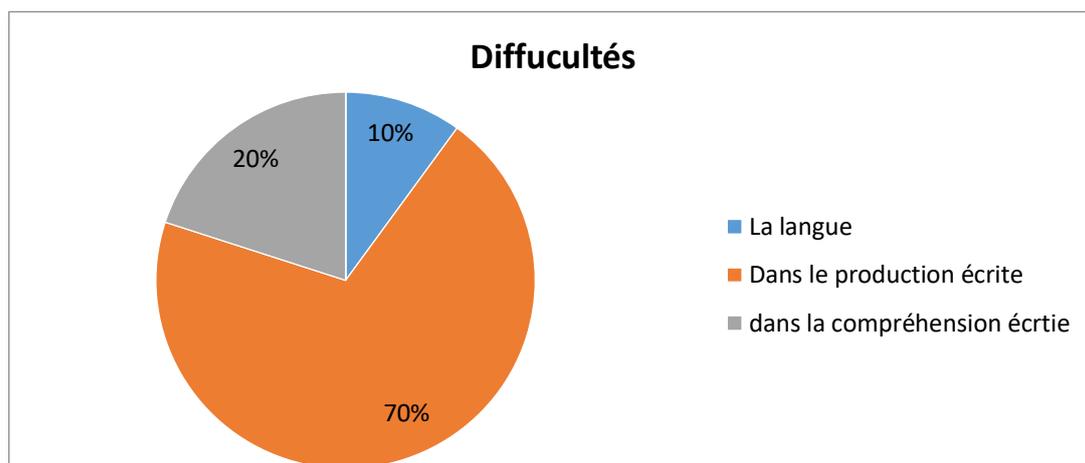
Résultats de la question N°5

Analyse et commentaire des résultats : Le total des enseignants (100%) trouvent des difficultés dans l'enseignement du FLE, car la langue française est étrangère pour eux, ils trouvent des difficultés à apprendre.

Question 06 : Quel sont les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage de FLE ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
La langue	01	10%
Difficultés dans la production écrite	07	70%
Difficultés dans la compréhension écrite	02	20%

Tableau07 : Résultats de la question N°6

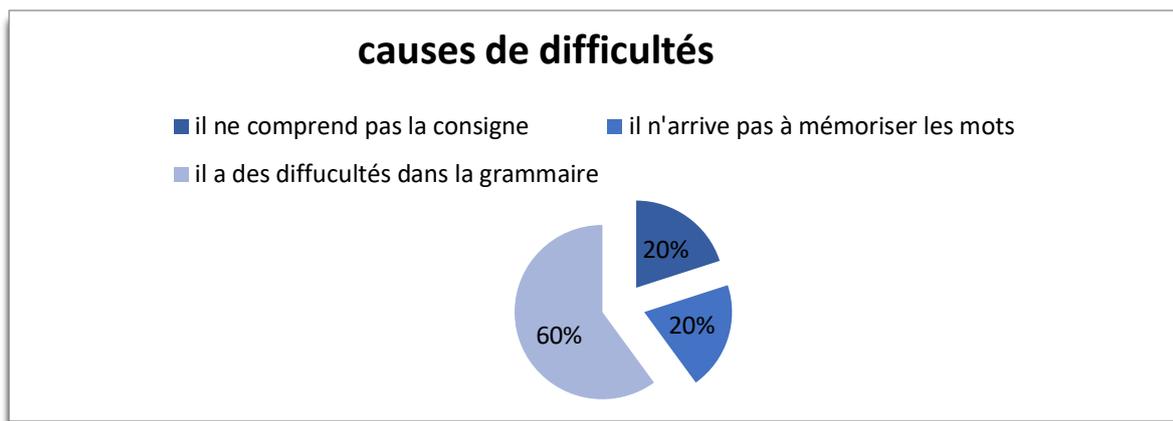


Résultats de la question N°6

Analyse et commentaire des résultats : Nous avons observé qu'il existe des difficultés dans l'enseignement / apprentissage de français langue étrangère. Nous remarquons que la majorité des enseignants ont des difficultés dans l'enseignement de la production écrite à 70% puis la compréhension de l'écrit à 20%, après les difficultés de la langue à 10%. Ces résultats affirment que l'enseignement de l'écrit est difficile, il faut créer ou chercher des moyens qui aident les élèves à produire et rédiger.

Question07 : l'apprenant éprouve des difficultés dans la production écrite car :

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Il ne comprend pas la consigne	02	20%
Il n'arrive pas à mémoriser les mots	02	60%
Il a des difficultés dans la grammaire	06	20%



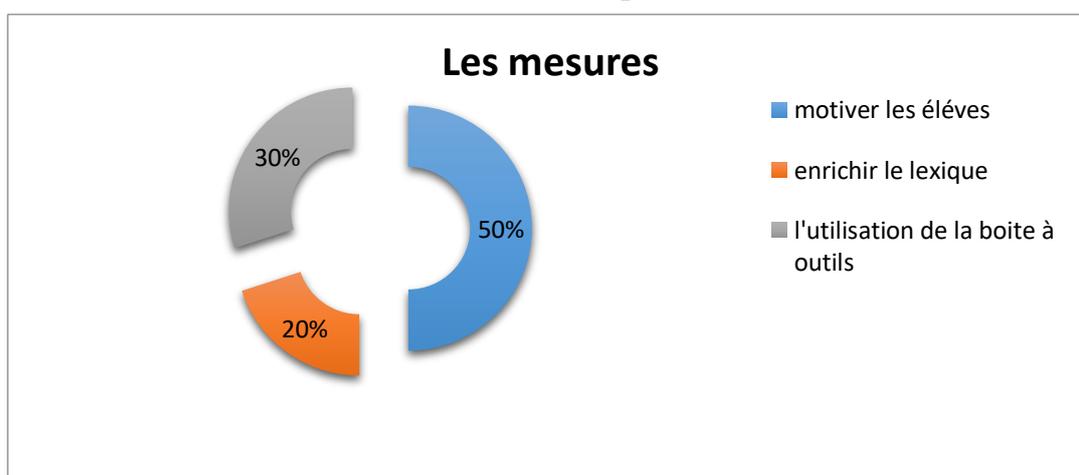
Résultats de la question N°7

Analyse et commentaire des résultats : Dans cette question nous constatons que les élèves éprouvent des difficultés dans la production écrite car : ils ont des difficultés dans la grammaire à 60%, puis ils n'arrivent pas à mémoriser les mots à 20%, après ils ne comprennent pas la consigne à 20%. Nous pouvons dire qu'à partir de ces résultats les apprenants ont besoin d'un outil pour résoudre les difficultés.

Question 08 : Quels sont les mesures prises pour améliorer leurs productions écrites ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Motiver les élèves	05	50%
Enrichir le lexique	02	20%
l'utilisation de la boîte à outils	03	30%

Tableau09 : Résultats de la question N°8



Résultats de la question N°8

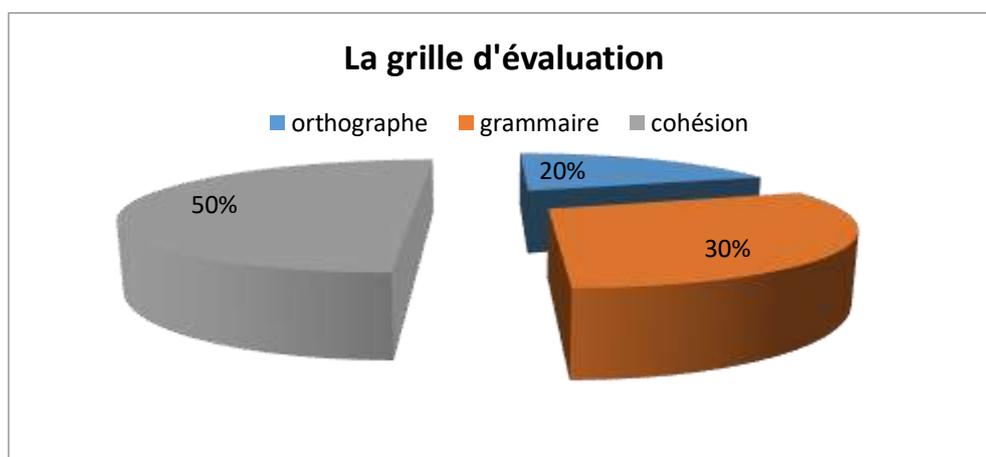
Chapitre 03 : L'expérimentation et le questionnaire

Analyse et commentaire des résultats : D'après les résultats obtenus nous remarquons qu'il y a des mesures pour améliorer la production écrite chez les apprenants que les enseignants prennent : motiver les élèves à 50 %, l'utilisation de la boîte à outils à 30%, enrichir le lexique à 20%.

Question 09 : Dans la grille d'évaluation de la production écrite, quel est l'élément le plus pertinent dans l'évaluation ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
L'orthographe	02	20%
Grammaire	03	30%
Cohésion	05	50%

Tableau 10 : Résultats de la question N°9



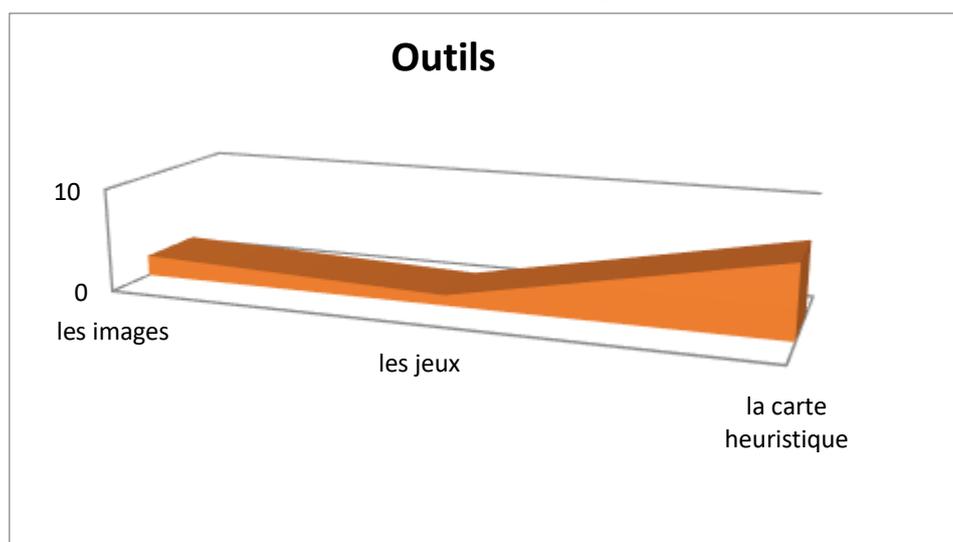
Résultats de la question N°9

Analyse et commentaire des résultats : Cette question concerne la grille d'évaluation de la production écrite ou nous avons constaté que la cohésion se classe en premier lieu à 50% puis la grammaire à 30% et après l'orthographe à 20%. La cohésion est en premier lieu, il faut donc améliorer l'écrit de l'apprenant par des outils et des supports.

Question 10 : Quels outils d'enseignement apprentissage que vous utilisez pour faciliter l'acquisition de cette compétence scripturale ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Les images	02	20%
Les jeux	01	10%
La carte heuristique	07	70%

Tableau 11 : Résultats de la question N°10



Résultats de la question N°10

Analyse et commentaire des résultats : Dans la dixième question nous constatons que les enseignants utilisent la carte heuristique dans la production écrite à 70% et les images à 20% puis les jeux à 10%. Nous pouvons dire qu'ils utilisent la carte beaucoup plus dans la production écrite.

Question 11 : Est-ce que la carte mentale attire l'attention de vos apprenants ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	09	90%
Non	01	10%
Non	01	10%

Tableau12 : Résultats de la question N°11



Résultats de la question N°11

Analyse et commentaire des résultats : Nous avons constaté que sur 10 enseignants 09 enseignants (90%) trouvent que la carte mentale attire l'attention de ses apprenants et un enseignant a répondu par non (10%). A partir de ces résultats nous remarquons, que la majorité des enseignants confirment que la carte mentale attire l'attention et provoque la mobilisation des ressources de l'apprenant donc est un moyen puissant qui sert à motiver l'apprenant dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Pour le (10%), c'est un moyen secondaire.

Question 12 : Utilisez-vous la carte heuristique dans l'enseignement/ apprentissage de FLE ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	08	80%
Non	02	20%

Tableau13 : Résultats de la question N°12



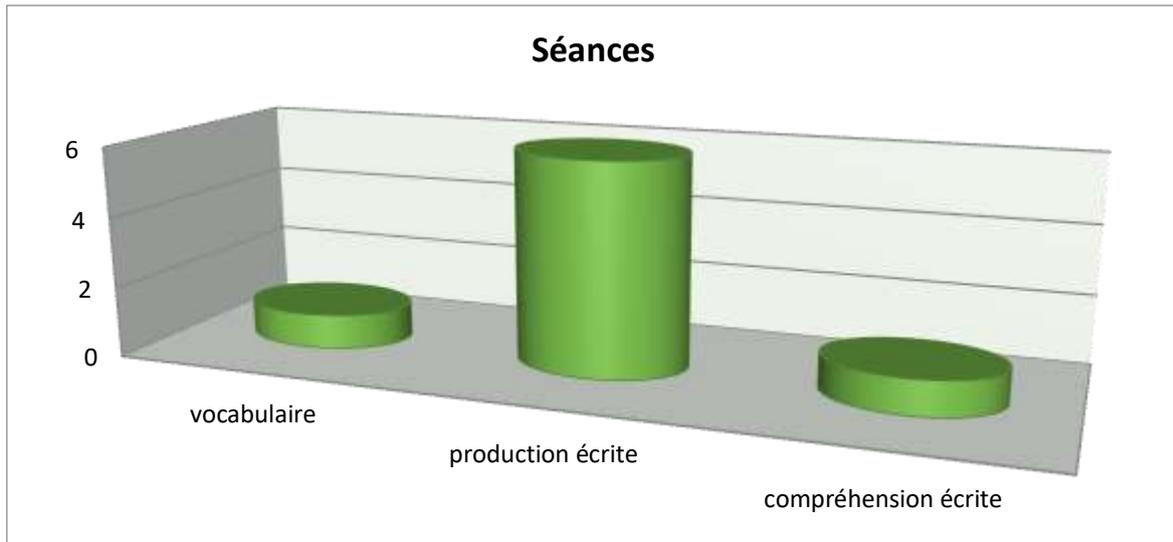
Résultats de la question N°12

Analyse et commentaire des résultats : Nous constatons dans cette question que 80% des enseignants utilisent la carte mentale dans l'enseignement apprentissage du FLE tandis que 20% ne l'utilise pas.

Question 13 : Dans quelles séances ?

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Du vocabulaire	01	10%
De production écrite	06	60%
De compréhension écrite	01	10%

Tableau14 : Résultats de la question N°13



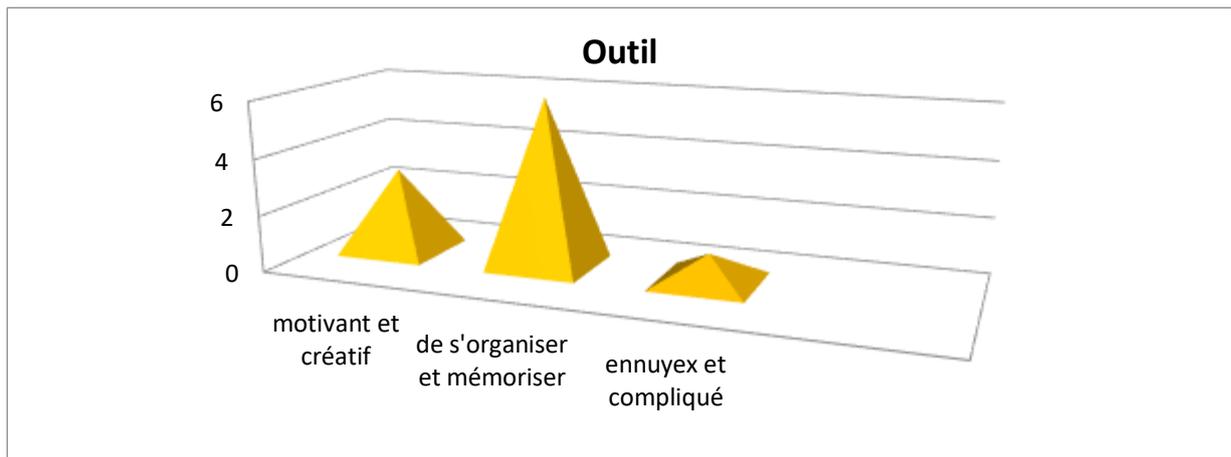
Résultats de la question N°13

Analyse et commentaire des résultats : L'objectif de cette question est de voir les séances où la carte mentale est intégrée. Nous constatons que pour 80% la production écrite prend une grande part à 60% puis le vocabulaire et la compréhension écrite à 10%. Et concernant le 20% la carte mentale n'est pas intégrée dans leurs séances.

Question 14 : Pensez-vous que la carte mentale est un outil

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Motivant et créatif	03	30%
De s'organiser et mémoriser	06	60%
Ennuyeux pour les apprenants et compliqué	01	10%

Tableau 15 : Résultats de la question N°14



Résultats de la question N°14

Analyse et commentaire des résultats : Dans la dernière question notre but c'était de savoir le point de vue des enseignants concernant la carte mentale. Nous avons remarqué que la majorité le voit comme un outil de motivation et création à 30%, puis un outil d'organisation et mémorisation à 60%. Aussi, un outil qui aide à comprendre les relations des mots à 10%.

Nous pouvons dire que la carte mentale est un outil qui aide les apprenants à rédiger, en attirant leurs attentions par les images, les dessins...ce qui aide à produire de nouveaux mots et produire des textes acceptables. Et à partir du questionnaire qu'on a fait avec les enseignants de primaire on a constaté que la plupart entre eux utilisent la carte mentale dans leurs séances d'enseignement, car ils le trouvent comme un bon outil pédagogique et motivant pour l'apprentissage du FLE.

C o n c l u s i o n

G é n é r a l e

Conclusion Générale

Conclusion Générale :

Le travail que nous avons mené tout au long de cette recherche, vise principalement à améliorer les écrits des apprenants de la 5AP. Cette recherche a été réalisée dans l'objectif de montrer l'importance et le rôle de la carte heuristique dans le processus de l'enseignement du FLE, et de vérifier si l'apport de cet outil pédagogique pourrait vraiment aider les apprenants à améliorer leur écrits.

L'enseignement des langues étrangères vise à amener l'apprenant à maîtriser la compétence de l'oral et celle de l'écrit. Cette tâche est devenue plus difficile après 8 mois de confinement.

D'après notre questionnaire nous avons constaté que, les enseignants des écoles primaires confirment que les outils pédagogiques tels que les images, les vidéos et les cartes mentales ont un rôle primordial dans le rendement des apprenants en classe du FLE. Elles sont des outils motivants grâce à leurs caractères visuels. Dans cette dimension, nous pouvons dire que, dans l'école, il est important d'utiliser des outils qui aident les apprenants à développer leur performance cognitive et leur mémoire. Alors la carte heuristique qui se compose des images et des couleurs aide aussi les apprenants à mémoriser le lexique, leurs donner envie à écrire et leur conduit à un apprentissage efficace.

Dans notre travail de recherche, nous avons visé à démontrer l'apport de la carte heuristique dans les pratiques rédactionnelles des apprenants de la classe du FLE. En vue de répondre à notre question, et confirmer ou infirmer nos hypothèses de départ, nous avons consacré deux chapitres théoriques et un chapitre pratique. Le premier chapitre était réservé pour : la production écrite en FLE avec toutes ces dimensions. Il a englobé ; la production écrite, l'écrit, l'écriture et la relation entre eux, et la place qu'occupe la production écrite dans les différentes méthodologies, les processus d'écriture, les difficultés de la production écrite chez les apprenants et l'évaluation de cette dernière et son enseignement dans le cycle primaire. Dans le deuxième chapitre nous avons abordé : la carte heuristique en classe du FLE, sa définition, ses origines et ses composantes. Nous avons montré aussi, comment concevoir cette carte, et pourquoi l'introduire en classe du FLE.

En ce qui concerne nos hypothèses, nous avons consacré tout un chapitre pratique, dans lequel, nous avons passé à l'expérimentation ; nous sommes allés au terrain pour vérifier ce que nous avons supposé au départ de la recherche.

Nous avons également comparé par la suite deux échantillons de la même classe (les productions écrites). La première séance a été passée en utilisant la boîte à outils,

Conclusion Générale

contrairement à la deuxième séance qui était passé à l'aide de la carte mentale.

D'après les résultats de cette recherche nous remarquons que le rendement de la deuxième séance était plus élevé par rapport à la première séance.

Au terme de cette analyse nous concluons que la carte heuristique est l'outil pédagogique le plus adéquat pour améliorer les écrits des apprenants en classe du FLE.

Enfin, il est à noter que ce modeste travail de recherche vise l'amélioration de la qualité de l'enseignement fourni aux apprenants en utilisant les outils pédagogiques.

Ce qui est important, dans cette optique, est de développer chez les apprenants un savoir-faire. Cela ne se réalisera que par l'introduction de nouvelles méthodes et outils pédagogiques.

Ouvrages et articles :

-BESSE, Henri méthodes et pratiques des manuels de langue, Paris, Cridif ellipses, 1985.p.55.

-BUCHETON Dominique (dir.). *Refonder l'enseignement de l'écriture. Vers des gestes professionnels plus ajustés du primaire au lycée*. Paris : Retz, 2015,p, 304 .

--DELADRIERE, Jean-Luc.et al. *Organisez vos idées avec le Mind Mapping*, 2^e édition. Paris : Dunod.2007 .page .84.

- Les cartes mentales... ou l'art de favoriser la réussite des élèves en se simplifiant la vie

Par Anik Lessard-Routhier , 31 octobre 2013

- Les limites des cartes mentales par CRDP de Toulouse, [avril 2013]

-Perrenoud, Ph.*La pédagogie à l'école des différences*, Paris, ESF .1995, p, 22

- Perrenoud, Ph. Construire des compétences, tout un programme ! In *Vie Pédagogique*, n°112.1999, p 16.

-PUREN, C. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris, Nathan-Clé International, Col. DLE,p,84.1988.

- Tony et Barry Buzan ,*Mindmap: Dessine-moi l'intelligence*, Paris, Eyrolles, 2012.

-VERDIER Jacqueline, l'éducation pour le développement, CEPEC International,p,34.

-X. Roegiers (Xavier).*Une pédagogie de l'intégration: compétences et intégration des acquis dans l'enseignement*. Paris-Bruxelles: De Boeck Université. 2000,p,66.

Dictionnaires :

- CUQ, Jean pierre : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.
- CUQ, Jean Pierre, *Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*, Paris, CEL International, 2005.
- DUBBOIS, Jean, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris, Larousse 1994,p, 165.- LAROUSSE, *Dictionnaire*, France, avril. 1992
- Le Petit la Rousse, dictionnaire illustré, Paris, Larousse, 1988.
- Le Robert, dictionnaire historique de la langue française, Paris, 1993. - Le Petit la Rousse, dictionnaire illustré, Paris, Larousse, 1988
- Le Robert, dictionnaire historique de la langue française, Paris, 1993.
- ROBERT, Jean Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Ophrys 2008, p, 38

Sitographie :

- Alamargot, D., Lambert, E., &Chanquoy, L. (2005). La production écrite et ses relations avec la mémoire. *Approche Neuropsychologique des Acquisitions de l'Enfant*. 17, 41-46.
[Enligne]https://www.researchgate.net/publication/228674930_La_production_ecrite_et_ses_relations_avec_la_memoireconsulté le20-05-2021.
- PORCHE, L, « l'évaluation de l'expression écrite », 2009[En ligne].URL :
http://www.fle.asso.free.fr/asdifle/Cahiers/Asdlfe_Cahier5_LPorcher.consulté
- REUTER Yves. Les relations lecture-écriture dans le champ didactique. In: *Pratiques : linguistique, littérature, didactique*, n°86, 1995. pp. 5-23. [En ligne]
https://www.persee.fr/doc/prati_0338-2389_1995_num_86_1_1740
- <https://ecolebranchee.com/cartes-mentales-contenu-et-structure/>
- <https://www.e-marketing.fr/Thematique/academie-1078/fiche-outils-10154/La-carte-mentale-325700.htm>

-<https://www.lescahiersdelinnovation.com/la-carte-heuristique-ou-mind-map/>

-<https://www.lucidchart.com/pages/fr/comment-faire-une-carte-mentale>

Thèses et mémoires :

- KARIMA Zedek, « *l'écrit manuscrit et l'écrit électronique. (Cas des apprenants de première année moyenne)* » à Ouargla, mémoire de master sous la direction de Mr KHADEMELLAH Ismail, université d'Ouargla, 2014

-TALLAB Dalila, « *l'exploitation de la carte heuristique comme outil pédagogique pour l'amélioration de la production écrite en classe du FLE (Cas des élèves de la 5ème année primaire)* », école de DAHMANE ARBIA à Hammam Dalaa, Wilaya de M'SILA, mémoire de master 2017/2018.

-BEN ABD ERAHMANE Hamida, « *l'insertion de la technique de la carte mentale dans l'apprentissage du FLE (Cas des apprenants de la cinquième année primaire)* » de l'école Ben Khalfallah El Mouaffak –Sidi Okba, mémoire de master, sous la direction de Mme. Bedjaoui Nabila 2015/2016.-

Annexes

Annexe n° 01:

DIRECTION DE L'EDUCATION DE LA WILAYA DE TISSEMSILET.

ECOLE : MOFDI Zakaria Bordj Bounaama, Wilaya de Tissemsilet .

ENSEIGNANTE : Melle REFSI Sabrina

Année scolaire : 20/21

Objectif du projet : Lire et écrire un texte descriptif.

Thème : Les animaux sauvages

Durée du projet : 27 Heures

PROGRESSION DU PROJET N° 01

Project 1 : Au zoo ! Tâche: Réaliser des posters d'animaux sauvages								
Séquence	Actes de parole	Oral	Lecture	Vocabulaire	Syntaxe	Conjugation	Orthographe + Dictée	Production écrite
<i>Pauvre petite gazelle P.11</i>	Décrire un animal	Pauvre petite gazelle!	La gazelle Man.P. 15 Un animal sauvage	Les adjectifs cardinaux .	Les constituants de la phrase	Les verbes pronominaux au présent	-Le féminin en « e » -Les adj de couleurs -Les accents	Ecrire des devinettes pour décrire des animaux
<i>C'est un vrai fennec? P.23</i>	Présenter l'état d'un animal	C'est un vrai fennec ?	Le fennec Man.P. 26 Un animal du désert	Les adjectifs ordinaux.	Les constituants de la phrase	Les verbes « être » & « avoir » au présent	-L'adjectif attribut -Le féminin - Homophones	Fabriquer des posters pour décrire des animaux sauvages

Tableau représentatif de la progression du projet 01

Annexes

Annexe n° 02 :

DIRECTION DE L'EDUCATION DE LA WILAYA DE TISSEMSILET.

-Ecole : MOFDI Zakaria Bordj Bounaama Wilaya de Tissemsilet.

Cours: 5 AP

Année scolaire : 20/21

Déroulement séquentiel :

1 ^{ère} vacation / 1H30'	2 ^{ème} vacation / 1H30'	3 ^{ème} vacation / 1H30'
<ul style="list-style-type: none">- Oral / Réception (Compréhension orale)- Oral / production (Production orale)	<ul style="list-style-type: none">- Vocabulaire- Lecture / Compréhension (Manuel)	<ul style="list-style-type: none">- Grammaire- Applications /Entrainements <p>*Exploitation du cahier d'activités)</p>
4 ^{ème} vacation / 1H30'	5 ^{ème} vacation / 1H30'	6 ^{ème} vacation / 1H30'
<ul style="list-style-type: none">- Lecture / Compréhension (C. d'activités)- Conjugaison	<ul style="list-style-type: none">- Lecture systématique- Orthographe (1)	<ul style="list-style-type: none">- Orthographe (2)- Dictée
7 ^{ème} vacation / 1H30'	8 ^{ème} vacation / 1H30'	9 ^{ème} vacation / 1H30'
<ul style="list-style-type: none">- Applications /Entrainements <p>*Exploitation du cahier d'activités)</p> <ul style="list-style-type: none">- Écrit / production (Préparation à l'écrit)	<ul style="list-style-type: none">- Écrit / production (Production écrite)- Comptine	<ul style="list-style-type: none">- Compte rendu- Réalisation de la tâche

Annexe n° 03

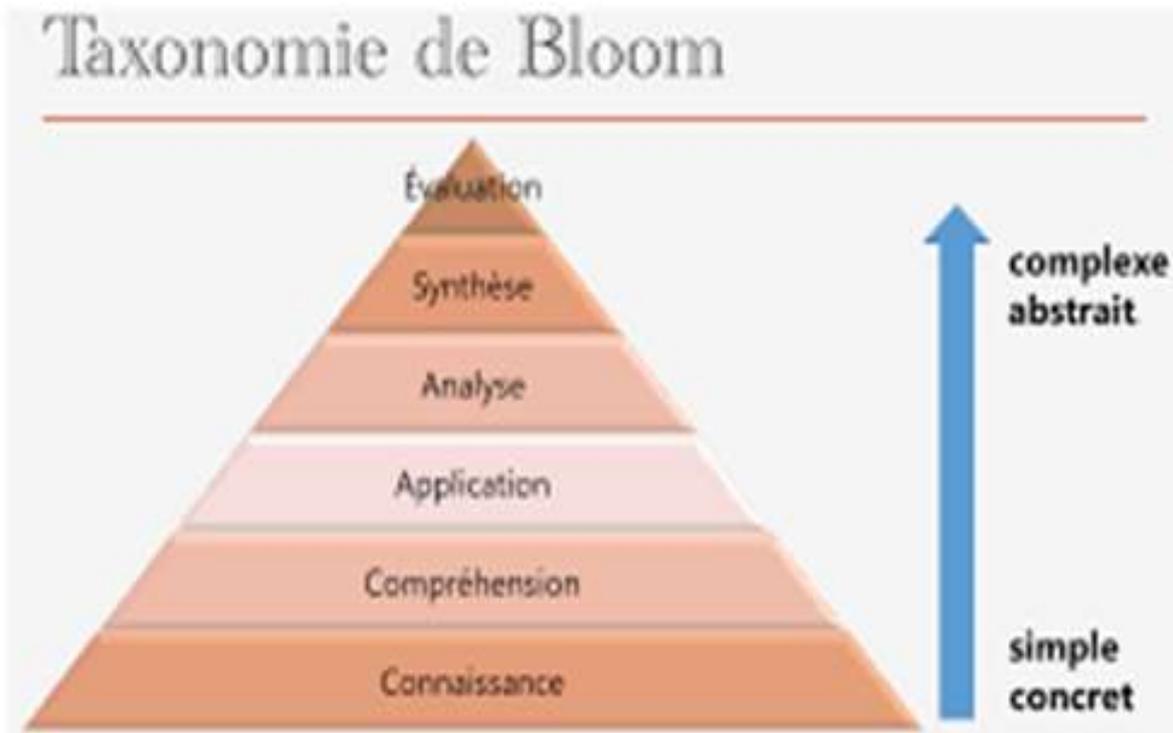


Figure 01 : représente les niveaux de la taxonomie de BLOOM

Annexe n° 04

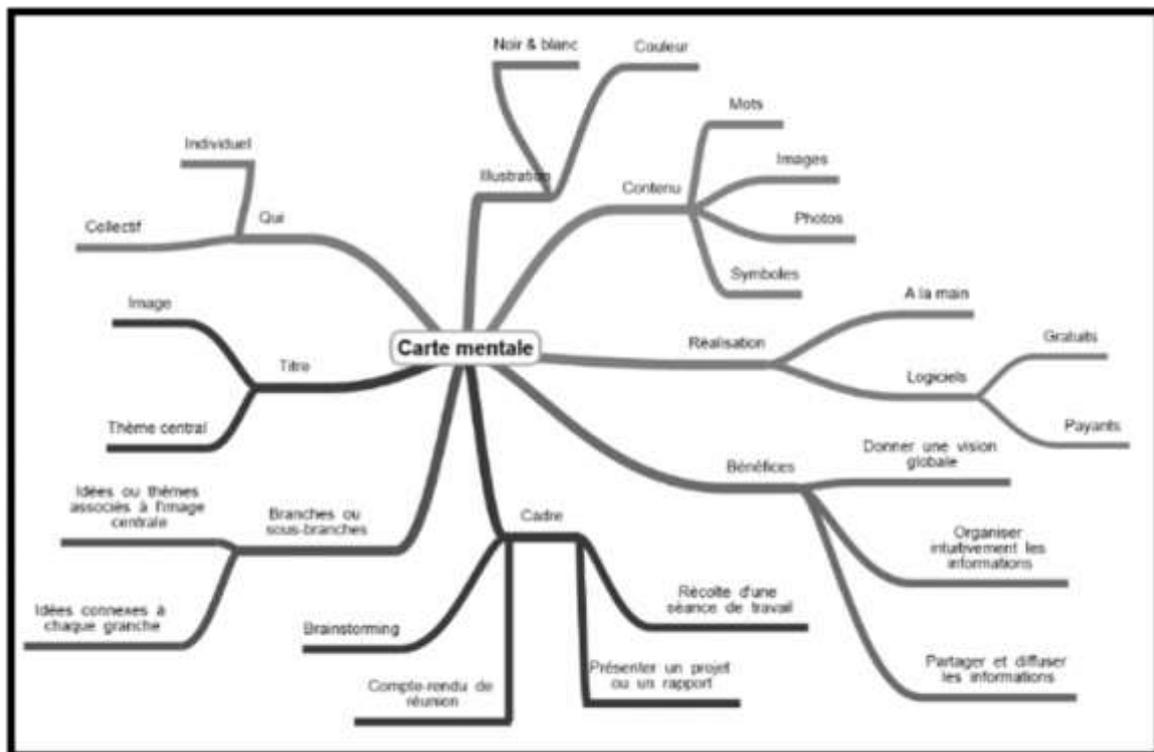


Figure 02 : exemple d'une carte mentale

Annexe n° 05 :

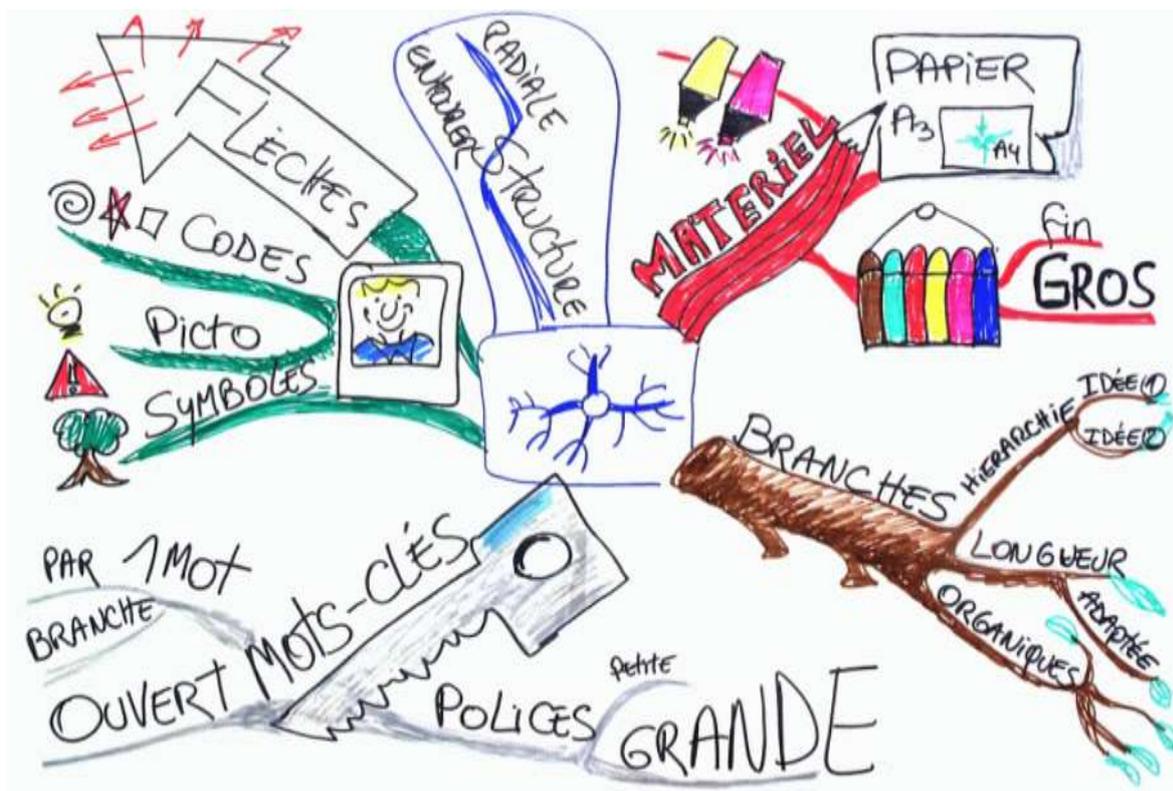


Figure 03 : une carte mentale construit à la main

Annexe n° 06 :

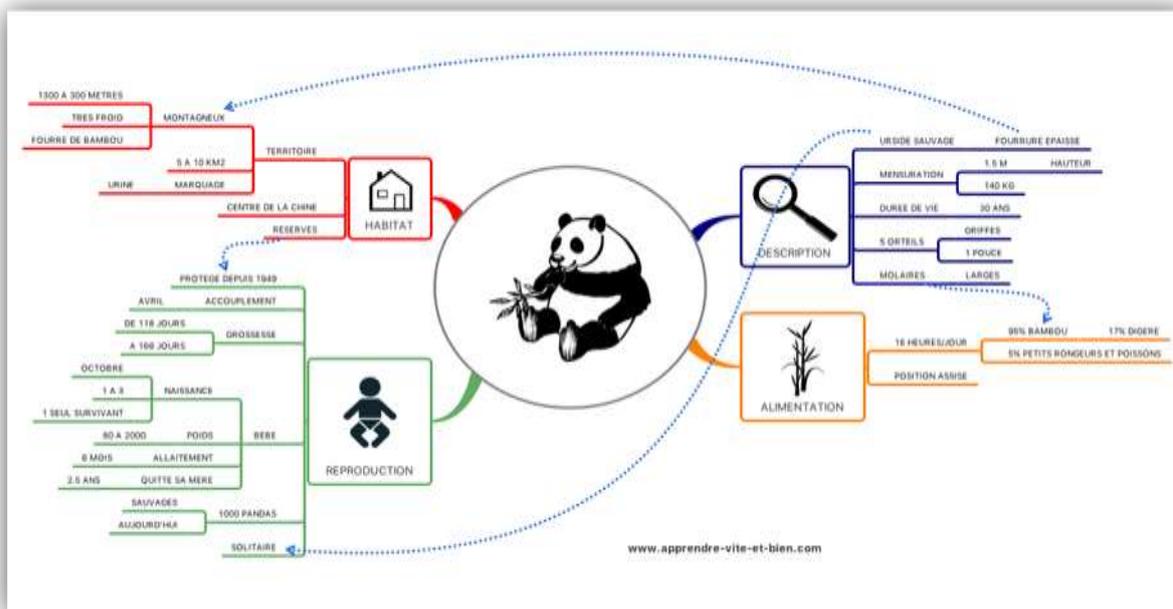


Figure 04 : carte mentale réalisée avec le logiciel

Annexe n° 07 :

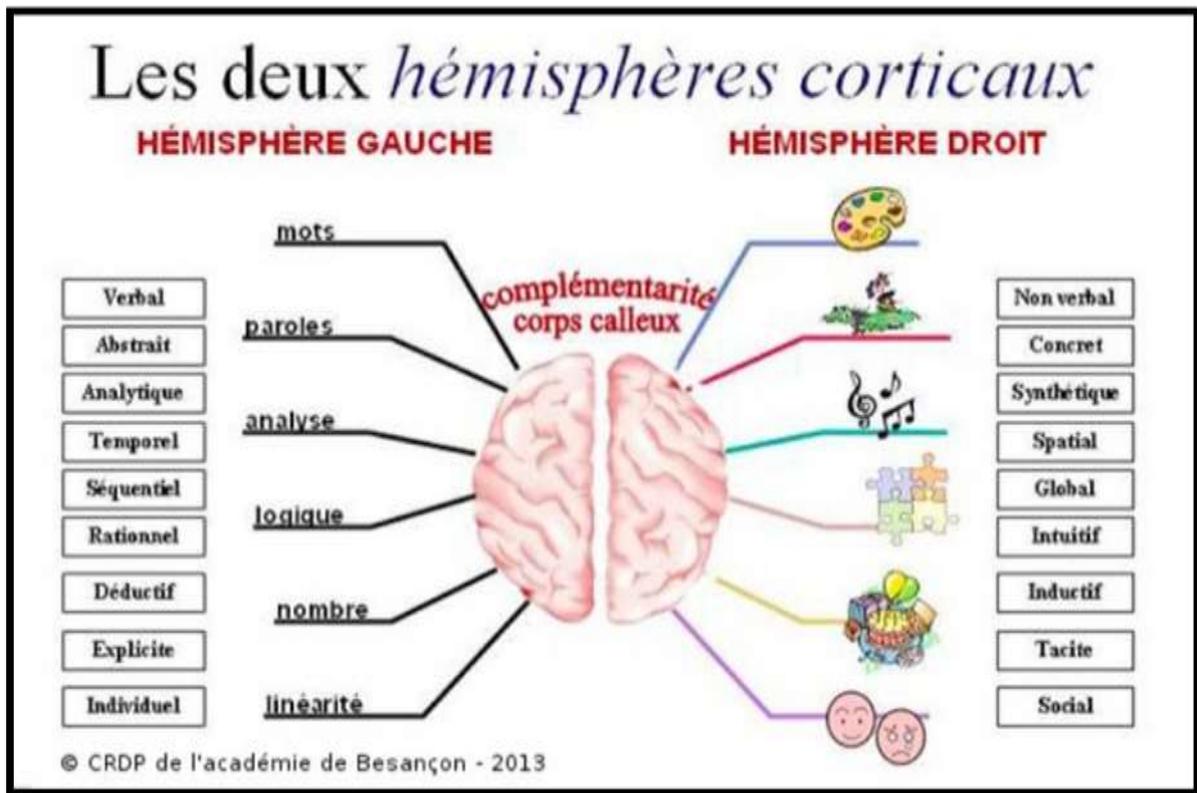


Figure 05 : Les deux hémisphères corticaux

Annexe n° 08 :

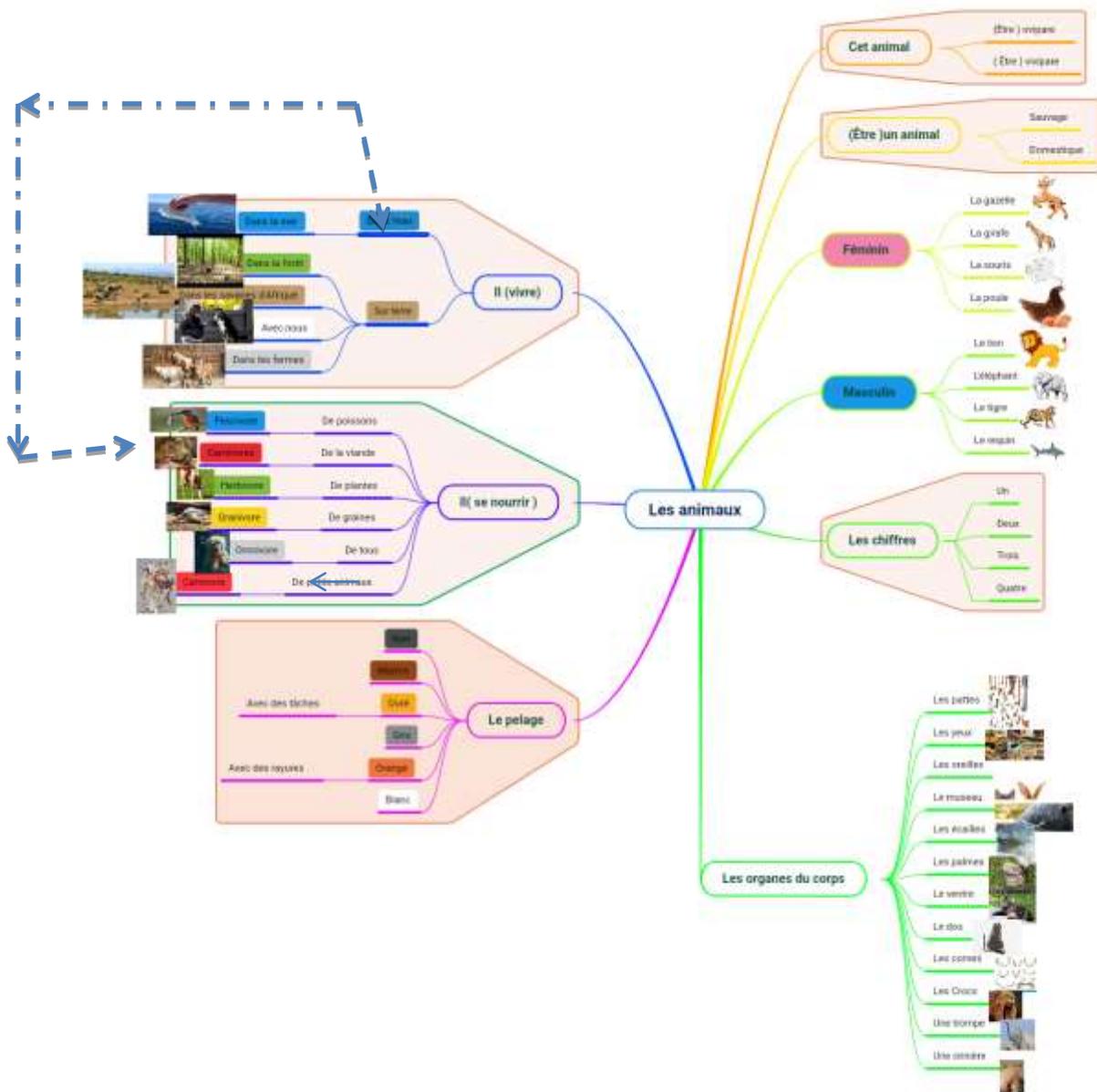


Figure06 : représente la carte mentale que nous avons réalisée aux apprenants

Annexes

Annexe n° 09 :

Les productions écrites des apprenants avant l'utilisation de la carte heuristique :

Le tigre

Le tigre est un animal sauvage.
Il a quatre pattes, et deux yeux. Il
nourriture est la viande. Sa couleur
est marron avec des rayures noirs.

la gazelle

la gazelle est un animal sauvage.
Elle vit dans la forêt, c'est une herbivore
(la) Elle a quatre pattes, deux yeux
(marron) noirs, deux oreilles, et un queue
fine. Elle court vite.

Le fennec

Le fennec est un animal

sauvage. Elle vit ~~à~~ dans le Sahara.

Elle se ~~reproduit~~ reproduit les petits

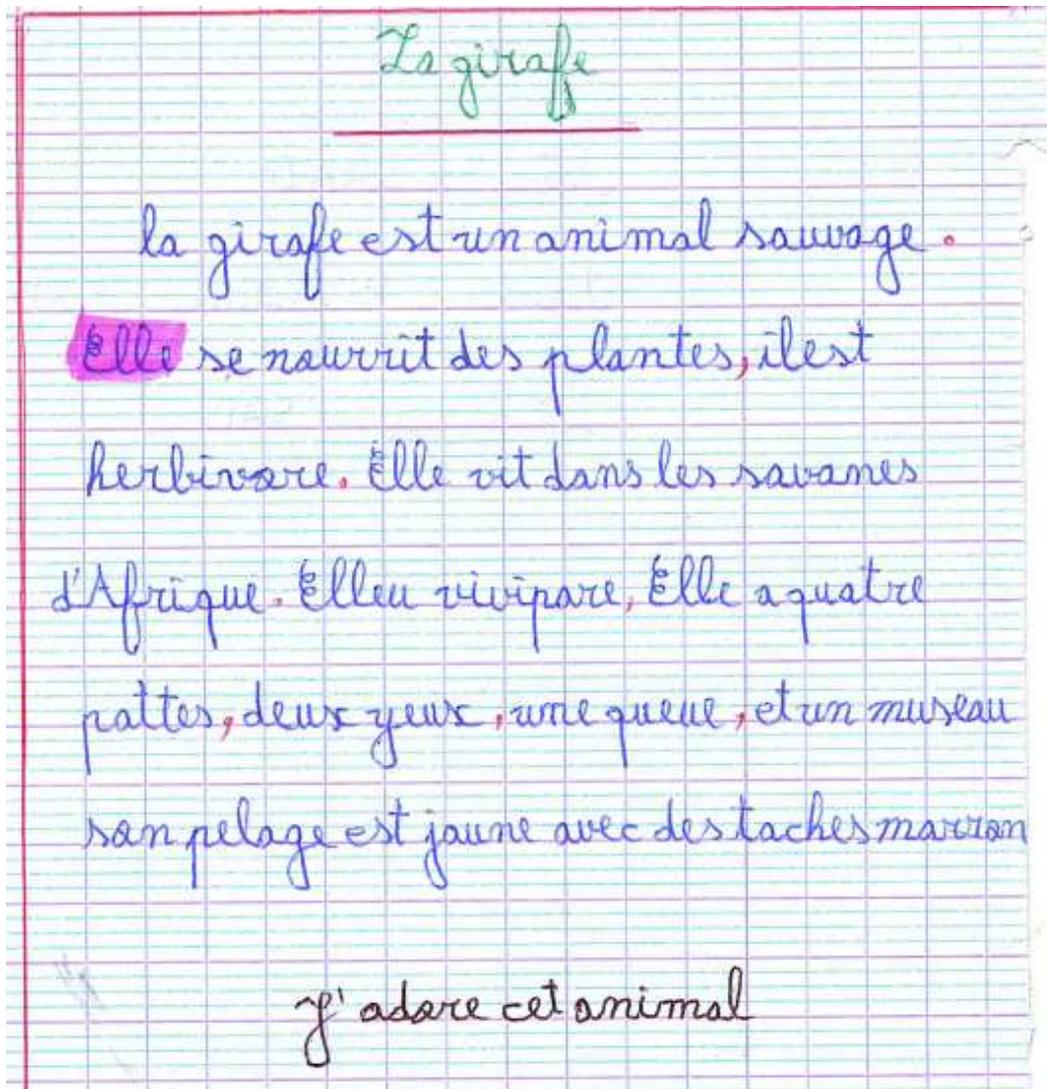
animaux. Il a 4 pattes et 2

yeux.

Annexes

Annexe n° 10 :

Les productions écrites des élèves en utilisant la carte heuristique :



Le lion

Le lion est un animal sauvage. Il se nourrit de la viande. Il vit dans la forêt. Il est vivipare. Il a quatre pattes, deux oreilles, deux yeux, une crinière et un museau. Sa couleur est marron.

La tortue

La tortue est un animal ^{sauvage} ~~sauvage~~. Elle vit dans la forêt. Elle est omnivore. Elle se nourrit de tout. Elle est vivipare, cet animal a quatre pattes, deux petits yeux. Elle est verte.

J'adore cet animal

Annexe n° 11 : Le questionnaire

Vous êtes priés de répondre à ce questionnaire avec fidélité.

Question 01 : Etes-vous un homme ou une femme?

- Homme
- Femme

Question 02 : Combien d'années avez-vous passé dans l'enseignement de FLE?

- Moins de 10 ans
- Plus de 10 ans

Question 03 : Quel est le niveau du diplôme que vous avez obtenu ?

- Licence français
- Master français
- Diplôme E.N.S

Question 04 : Le niveau enseigné

- 3AP.
- 4AP
- 5AP

Question 05 : Avez-vous des élèves qui présentent une démotivation face à l'apprentissage du français ?

- Oui
- Non

Question 06 : Quel sont les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage de FLE ?

- La langue
- Difficultés dans la production écrite.
- Difficultés dans la compréhension écrite.

Question 07 : l'apprenant rencontre des difficultés dans la production écrite dans :

- La compréhension de la consigne.
- La mémorisation les mots.

- Les difficultés dans la grammaire.

Question 08 : Quels sont les mesures que vous avez pris pour améliorer leurs productions écrites ?

- Motiver les élèves.
- Enrichir le lexique de l'élève.
- L'utilisation de la boîte à outils.

Question 09 : Dans la grille d'évaluation de la production écrite, quel est l'élément le plus pertinent dans l'évaluation ?

- L'orthographe
- Grammaire
- Cohésion

Question 10 : Quels outils d'enseignement apprentissage que vous utilisez pour installer la compétence scripturale ?

- Les images
- Les jeux

La carte heuristique

Question 11 : Est-ce que la carte heuristique attire l'attention de vos apprenants ?

- Oui
- Non

Question 12 : Utilisez-vous la carte mentale dans l'enseignement/ apprentissage de FLE ?

- Oui
- Non

Si oui, Dans quelles séances vous ?

.....
.....

Question 13: Pour vous la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
- De s'organiser et mémoriser.
- Ennuyeux et compliqué pour les apprenants.

Annexe 12 : réponses du questionnaire de quelques enseignants (4)

Questionnaire destiné aux enseignants de primaire de la langue française.

A l'enseignant : Je vous soumetts ce questionnaire, nécessaire à l'aboutissement d'un mémoire de Master :

« La carte mentale comme un outil pédagogique dans l'apprentissage des pratiques rédactionnelles du Français »

(Cas d'une classe de la 5ème année primaire)

Vous êtes priés de répondre à ce questionnaire avec fidélité.

Question 01 : Etes-vous un homme ou une femme?

Homme
 Femme

Question 02 : Combien d'années avez-vous passé dans l'enseignement de FLE?

Moins de 10 ans
 Plus de 10 ans

Question 03 : Quel est le niveau du diplôme que vous avez obtenu ?

Licence français
 Master français
 Diplôme E.N.S

Question 04 : Le niveau enseigné

3AP.
 4AP
 5AP

Question 05 : Avez-vous des élèves qui présentent une démotivation face à l'apprentissage du français ?

Oui
 Non

Question 06 : Quel sont les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage de FLE ?

La langue
 Difficultés dans la production écrite.
 Difficultés dans la compréhension écrite.

Question 07 : l'apprenant rencontre des difficultés dans la production écrite dans :

La compréhension de la consigne.
 La mémorisation des mots.
 Les difficultés dans la grammaire.

Question 08 : Quels sont les mesures que vous avez pris pour améliorer leurs productions écrites ?

Motiver les élèves.
 Enrichir le lexique de l'élève.
 L'utilisation de la boîte à outils.

Question 09 : Dans la grille d'évaluation de la production écrite, quel est l'élément le plus pertinent dans l'évaluation ?

L'orthographe
 Grammaire
 Cohésion

Question 10 : Quels outils d'enseignement apprentissage que vous utilisez pour installer la compétence scripturale ?

Les images
 Les jeux
 La carte heuristique

Question 11 : Est-ce que la carte heuristique attire l'attention de vos apprenants ?

Oui
 Non

Question 12 : Utilisez vous la carte mentale dans l'enseignement/ apprentissage de FLE ?

Oui
 Non

Si oui, Dans quelles séances vous ?

J'utilise cet outil dans la séance de production écrite pour aider les élèves à récupérer leurs acquis orales pour produire des textes.

Question 13: Pour vous la carte mentale est un outil :

Motivant et créatif
 De s'organiser et mémoriser.
 Embarassant et compliqué pour les apprenants.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants de primaire de la langue française.

A l'enseignant : Je vous soumetts ce questionnaire, nécessaire à l'aboutissement d'un mémoire de Master :

« La carte mentale comme un outil pédagogique dans l'apprentissage des pratiques rédactionnelles du Français »

(Cas d'une classe de la 5^{ème} année primaire)

Vous êtes priés de répondre à ce questionnaire avec fidélité.

Question 01 : Etes-vous un homme ou une femme?

- Homme
 Femme

Question 02 : Combien d'années avez-vous passé dans l'enseignement de FLE?

- Moins de 10 ans
 Plus de 10 ans

Question 03 : Quel est le niveau du diplôme que vous avez obtenu ?

- Licence français
 Master français
 Diplôme E.N.S

Question 04 : Le niveau enseigné

- 3AP
 4AP
 5AP

Question 05 : Avez-vous des élèves qui présentent une démotivation face à l'apprentissage du français ?

- Oui
 Non

Question 06 : Quel sont les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage de FLE ?

- La langue
 Difficultés dans la production écrite.
 Difficultés dans la compréhension écrite.

Question 07 : l'apprenant rencontre des difficultés dans la production écrite dans :

- La compréhension de la consigne.
 La mémorisation les mots.
 Les difficultés dans la grammaire.

Question 08 : Quels sont les mesures que vous avez pris pour améliorer leurs productions écrites ?

- Motiver les élèves.
 Enrichir le lexique de l'élève.
 L'utilisation de la boîte à outils.

Question 09 : Dans la grille d'évaluation de la production écrite, quel est l'élément le plus pertinent dans l'évaluation ?

- L'orthographe
 Grammaire
 Cohésion

Question 10 : Quels outils d'enseignement appren tissage que vous utilisez pour installer la compétence scripturale ?

- Les images
 Les jeux
 La carte heuristique

Question 11 : Est-ce que la carte heuristique attire l'attention de vos apprenants ?

- Oui
 Non

Question 12 : Utilisez vous la carte mentale dans l'enseignement/ apprentissage de FLE ?

- Oui
 Non

Si oui, Dans quelles séances vous ?

Question 13: Pour vous la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
 De s'organiser et mémoriser.
 Ennuyeux et compliqué pour les apprenants.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants de primaire de la langue française.

A l'enseignant : Je vous soumetts ce questionnaire, nécessaire à l'aboutissement d'un mémoire de Master :

« La carte mentale comme un outil pédagogique dans l'apprentissage des pratiques rédactionnelles du Français »

(Cas d'une classe de la 5ème année primaire)

Vous êtes priés de répondre à ce questionnaire avec fidélité.

Question 01 : Etes-vous un homme ou une femme?

- Homme
 Femme

Question 02 : Combien d'années avez-vous passé dans l'enseignement de FLE?

- Moins de 10 ans
 Plus de 10 ans

Question 03 : Quel est le niveau du diplôme que vous avez obtenu ?

- Licence français
 Master français
 Diplôme E.N.S

Question 04 : Le niveau enseigné

- 3AP
 4AP
 5AP

Question 05 : Avez-vous des élèves qui présentent une démotivation face à l'apprentissage du français ?

- Oui
 Non

Question 06 : Quel sont les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage de FLE ?

- La langue
 Difficultés dans la production écrite.
 Difficultés dans la compréhension écrite.

Question 07 : L'apprenant rencontre des difficultés dans la production écrite dans :

- La compréhension de la consigne.
 La mémorisation les mots.
 Les difficultés dans la grammaire.

Question 08 : Quels sont les mesures que vous avez pris pour améliorer leurs productions écrites ?

- Motiver les élèves.
 Enrichir le lexique de l'élève.
 L'utilisation de la boîte à outils.

Question 09 : Dans la grille d'évaluation de la production écrite, quel est l'élément le plus pertinent dans l'évaluation ?

- L'orthographe
 Grammaire
 Cohésion

Question 10 : Quels outils d'enseignement apprentissage que vous utilisez pour installer la compétence scripturale ?

- Les images
 Les jeux
 La carte heuristique

Question 11 : Est-ce que la carte heuristique attire l'attention de vos apprenants ?

- Oui
 Non

Question 12 : Utilisez vous la carte mentale dans l'enseignement/ apprentissage de FLE ?

- Oui
 Non

Si oui, Dans quelles séances vous ?

... par l'intermédiaire de la carte mentale dans la séance de votre pratique pour faire des liens entre les mots appris pendant la séance.

Question 13 : Pour vous la carte mentale est un outil :

- Motivant et créatif
 De s'organiser et mémoriser.
 Embarassant et compliqué pour les apprenants.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants de primaire de la langue française.

A l'enseignant : Je vous soumetts ce questionnaire, nécessaire à l'aboutissement d'un mémoire de Master :

« La carte mentale comme un outil pédagogique dans l'apprentissage des pratiques rédactionnelles du Français »
(Cas d'une classe de la 5ème année primaire)

Vous êtes priés de répondre à ce questionnaire avec fidélité.

Question 01 : Etes-vous un homme ou une femme?

Homme
 Femme

Question 02 : Combien d'années avez-vous passé dans l'enseignement de FLE?

Moins de 10 ans
 Plus de 10 ans

Question 03 : Quel est le niveau du diplôme que vous avez obtenu ?

Licence français
 Master français
 Diplôme E.N.S

Question 04 : Le niveau enseigné

3AP.
 4AP
 5AP

Question 05 : Avez-vous des élèves qui présentent une démotivation face à l'apprentissage du français ?

Oui
 Non

Question 06 : Quel sont les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage de FLE ?

La langue
 Difficultés dans la production écrite.
 Difficultés dans la compréhension écrite.

Question 07 : l'apprenant rencontre des difficultés dans la production écrite dans :

La compréhension de la consigne.
 La mémorisation les mots.
 Les difficultés dans la grammaire.

Question 08 : Quels sont les mesures que vous avez pris pour améliorer leurs productions écrites ?

Motiver les élèves.
 Enrichir le lexique de l'élève.
 L'utilisation de la boîte à outils.

Question 09 : Dans la grille d'évaluation de la production écrite, quel est l'élément le plus pertinent dans l'évaluation ?

L'orthographe
 Grammaire
 Cohésion

Question 10 : Quels outils d'enseignement apprentissage que vous utilisez pour installer la compétence scripturale ?

Les images
 Les jeux
 La carte heuristique

Question 11 : Est-ce que la carte heuristique attire l'attention de vos apprenants ?

Oui
 Non

Question 12 : Utilisez vous la carte mentale dans l'enseignement/ apprentissage de FLE ?

Oui
 Non

Si oui, Dans quelles séances vous ?
C'est principalement en l'utilisant dans la production écrite pour le but de développer les idées pour construire des phrases.

Question 13: Pour vous la carte mentale est un outil :

Motivant et créatif
 De s'organiser et mémoriser.
 Ennuyeux et compliqué pour les apprenants.

Merci pour votre collaboration

Table des matières

Introduction générale.....	1
-----------------------------------	----------

La partie théorique

Chapitre 01 : L'écrit et la production écrite en classe de FLE.	5
Introduction partielle	5
1-L'écrit :	5
2-L'écriture :	5
3-Le rapport entre : Lecture/Ecriture :	6
4- La production écrite et le processus rédactionnel :	6
4-1-Les processus d'écriture :	7
4-1-1- Le processus de planification :	7
A- La production de brouillons	8
B- La planification par analogie :	8
4-1-2- Le processus de formulation :	8
4-1-3 -Le processus de révision :	8
4-1-4 - Le processus d'exécution :	8
5- Mémoire de travail et production écrite :	9
5-1 - Connaissances déclaratives pour la production écrite :	9
5-2 - Effets de la disponibilité des connaissances référentielles :	9
5-3 - Mode de stockage du lexique écrit :	10
5-4 - MDT et production orthographique :	10
6-La taxonomie de BLOOM :	11
7-Statut de l'activité de la production écrite dans les différentes méthodologies et approches d'enseignement :	12
7-1-Méthodologie traditionnelle :	13
7-1-1- Statut de l'écrit :	13
7-1-2- Les type d'activités proposées :	13
7-2-La Méthodologie directe :	13
7.2.1-La Place de l'écrit :	14
7-3 –La méthodologie SGAV :	14
7-3-1- La Place de l'écrit :	14
7-4- L'approche communicative :	14
7-4-1- Le statut de l'écrit :	15

Table des matières

7-5-L'approche par les compétences :.....	15
7-5-1- Le concept de compétence :	15
7-5-2 : Le projet pédagogique	15
7-5-3-La place de l'écrit dans le projet :.....	16
7-5-4-La place de l'écriture dans la séquence :.....	16
8-Contraintes de la production écrite :	17
8-1-Les difficultés linguistiques :.....	18
8-2- Les difficultés socioculturelles	18
9- L'enseignement de la production écrite au primaire :.....	18
9-1-Entraînement à l'écrit :.....	18
9-2- L'écriture :.....	18
9-3- Correction et évaluation :	19
9-4-La grille d'évaluation de la production écrite :.....	19
10- L'importance de la production écrite :	20
Chapitre 02 : La carte mentale.	22
Introduction partielle :	22
1-La carte mentale :	22
1-1-Définition :.....	22
1-2-Un aperçu historique :	23
2-Les composantes de la carte mentale :	24
2-1- Les images :.....	24
2-2-Les dessins :.....	24
2-3-Les couleurs :	25
2-4-Les symboles (icônes) :.....	25
3-Réaliser une carte mentale, comment faire, quels avantages.....	25
1-Création à la main :	26
A-Le sujet central :	26
B-Les sujets principaux (branches) :.....	26
C-Les sous-sujets :.....	26
3-Avec le logiciel :	27
4- Les objectifs de la carte mentale :.....	29
4-1-La motivation :.....	29
4-3-L'autonomie :.....	30

Table des matières

5-Comment utiliser la carte mentale en classe ?	31
5-1-Individuellement :	31
5-2 -En groupe :.....	31
6- Les limites de la carte mentale :	31
7-La carte mentale dans la production écrite :	32
Conclusion partielle :	33

La partie pratique

Chapitre 03 :L'expérimentation et le questionnaire.	35
Introduction :	35
<i>I</i> -L'expérimentation :	36
1- Présentation de l'établissement :	36
1-1-Sujets enquêtés / le contexte :	36
1-2-Les conditions des apprenants enquêtés de 5ème AP :	37
1-3-Description du corpus (les productions écrites) :	37
2-Les outils utilisés :	38
2-1 -Le questionnaire :	38
2-2-L'outil choisi pour l'expérimentation :	38
2-3-Le déroulement de l'expérimentation :	38
2-3-1-La première activité :	39
A-L'activité proposée :	39
B-La consigne :	39
C-La boîte à outils :	40
2-3-2-La deuxième séance :	40
A - L'activité proposée :	41
B- La consigne :	41
3-L'analyse et l'interprétation des résultats :	42
3-1- Observation et analyse des productions écrites avant l'exploitation de la carte mentale :43	
3-2-Observation et analyse des productions écrites après l'exploitation de la carte mentale :.45	
4-Récapitulation :	46
4-1-Tableau récapitulatif :	46
4-2-Interprétation des résultats :	46
2- Le questionnaire	48
1-Présentation du questionnaire :	48

Table des matières

Conclusion Générale :61

La bibliographie

Annexe

Liste des Figures :

Chapitre 01 :

Figure 01 : Taxonomie de BLOOM	11
--------------------------------------	----

Chapitre 02 :

Figure 02 : Un exemple d'une carte mentale.....	23
Figure 03 : une carte mentale construit à la main	27
Figure 04 : carte mentale réalisée avec le logiciel.....	28
Figure 05 : Les deux hémisphères corticaux.....	30

Liste des Tableaux :

Chapitre 03 :

Tableau 01 : présentation de l'établissement.....	36
Tableau 02 : Résultats de la question N°1.....	48
Tableau 03 : Résultats de la question N°2	49
Tableau 04 : Résultats de la question N°3	50
Tableau 05 : Résultats de la question N°4	51
Tableau 06 : Résultats de la question N°5.....	52
Tableau 07 : Résultats de la question N°6	52
Tableau 08 : Résultats de la question N°7	53
Tableau 09 : Résultats de la question N°8	54
Tableau 10 : Résultats de la question N°9	55
Tableau 11 : Résultats de la question N°10	55
Tableau 12 : Résultats de la question N°11	56
Tableau 13 : Résultats de la question N°12	57
Tableau 14 : Résultats de la question N°13	58
Tableau 15 : Résultats de la question N°14	59

Résumé

Dans notre mémoire nous exploitons un nouvel outil pédagogique parmi les nouveaux outils qui est « la carte mentale », un outil médiateur, qui motive l'apprenant et l'aiderait dans sa tâche rédactionnelle pour qu'il organise et présente ses idées d'une manière visuelle. Nous l'avons appliquée dans l'activité de la production écrite chez les apprenants de la 5^{ème} année primaire. Notre objectif est d'améliorer la compétence scripturale chez l'apprenant à travers ce nouvel outil pédagogique, et ce, en proposant d'intégrer tous les avatars de la carte heuristique qui peuvent être au centre d'intérêt de l'apprenant.

Mots clés : La carte mentale -La production écrite - Outil pédagogique.

ملخص

في أطروحتنا هذه سنتحدث عن وسيلة تعليم بيداغوجية جديدة تدعى "الخريطة الذهنية" وهي أداة تشجع على التعلم وتساعد في الكتابة حيث ينظم المتعلم أفكاره ويقدمها بشكل مرئي. حاولنا تطبيق هذه الوسيلة في عملية الإنتاج الكتابي للمتعلمين في السنة الخامسة من الطور الابتدائي. هدفنا هو تحسين الكفاءة الكتابية لدى المتعلم من خلال هذه الأداة واقتراح إدراج مثلها التي قد تكون مصدر اهتمام المتعلم.

الكلمات المفتاحية : الإنتاج الكتابي- الخريطة الذهنية -وسيلة تعليم بيداغوجية.

Abstract

In our thesis we are going to talk about a new educational tool called (The Mind Map), which motivates the learner and helps him in his writing tasks so that he can organize his ideas and presents them visually.

We tried to see how to apply it in the writing process of the written production with the 5th year primary school learners.

Our goal is to improve the writing competency in the learner through this tool by proposing to integrate such tools that may be of the center of interest for the learner to lead him to better learning.

Keywords: Written production- Mind Map- Educational tool